AWE Mainta
April 10, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

AHATA A PREMIA E 15 MIHO CAMPADONAN DI SEMANA SANTA

Cu enfoke special riba limpiesa y cuido di nos beachnan





FLEX-TEAM A SIGUI SCORE CU DETENCION Y CONFISCACION DROGA



Pagina 6 y 9

AINDA REINO NO A APROBA CREDENCIALNAN DI CONSUL GENERAL DI VENEZUELA NA ARUBA

Pagina 2

Ainda Reino no a aproba credencialnan di Consul General di Venezuela na Aruba





AUNKE cu e tema aki a wordo poni riba mesa durante e reunion den fin di siman na Venezuela, Minister di Asuntonan di Relacion Exterior di Reino no a laga su mes wordo presiona pa duna aprobacion pa e Consul General nobo di Venezuela cuminsa funciona na Aruba.

Den e conferencia di dialuna mainta esaki tabata un tema tambe cu a bini dilanti. Manera por corda mas cu un luna pasa Venezuela a anuncia Carlos Mata Figueroa. "E tema di e consul nobo, casualmente mi a puntra sr. Stef Blok riba esaki. El a bisa cu e tema ey a wordo treci padilanti door di Venezuela, pero di parti di Hulanda no a duna ningun "toezegging" pasobra e ta den tratamento ainda.

E hecho cu Venezuela a trece e punto aki durante e reunion den fin di siman na Venezuela ta mustra cu nan ta keda insisti pa aproba credencial di e persona aki como Consul General di Venezuela na Aruba. Figueroa ta ex Gobernador di estado Nueva Esparta. Pero tambe e tabata Minister di Defensa di 2010 pa 2012. E ta wordo relaciona, door di Merca, den traficacion internacional di cocaina y ta un di e cabeciyanan di e circulo di Presidente Nicolas contra kende sancionnan personal a wordo emiti door di Merca. Manera menciona, ta for di februari e candidatura di Figueroa pa e puesto na Aruba a wordo publica den e Gazeta Oficial. E ta algo cu aparentemente, segun un publicacion awe di Algemeen Dagblad, cu Hulanda no ta mucho contento cune pa cual tin aprobacion di e credencialnan wanta. Hasta den e reunion di fin di siman na Venezuela e Vice Presidente Tarek el Assami a trece esaki dilanti, pero a informa nan cu Hulanda lo dicidi riba esaki despues.

E Vice Presidente Venezolano a manera tira algun palabra den direccion di Hulanda riba e asunto aki, papiando di asuntonan interno den cual otro paisnan no mester mete. El a bisa cu nan ta spera e aprobacion di Reino den cuadro di e convenionan di cooperacion y e inoicio di un relacion bilateral nobo basa riba respet y reciprocidad.

"Nos a pone riba mesa loke ta nos puntonan di bista pa cu un relacion nobo, un relacion di respet, di reciprocidad, di no metemento den asuntonan interno y mi ta cu e tabata satisfactorio e reunion cu a wordo seya cu e acuerdo di cooperacion aki,"
el a bisa.

Prome Minister no sa cuanto peticion di asilo tin

Ainda Prome Minister di Aruba no sa contenido di acuerdo firma cu Venezuela



DEN e conferencia di prensa di Gobierno dialuna mainta Prome Minister Wever Croes, cabes di Gobierno di Aruba, a papia riba diferente tema. Loke cu a resalta den e conferencia aki tabata cu na diferente ocasion e mandatario pa un motibo of otro, no por a duna detaye specifico pasobra e no ta altura of no tin e datonan.

Contenido di loke Stef Blok, Minister di Relacionnan Exterior di Hulanda, a firma na Venezuela e mandatario no ta na altura di dje. E documento oficial firma diasabra ultimo “mi no tin’e ainda”, e mandatario a bisa. “Mi a tende si cu tin algo ta circula rond. Hecho ta cu e documento a wordo firma y mas cu esey mi no tin tampoco,” el a bisa. Den e caso di CITGO caba ta remarcabel cu e mandatario na diferente ocasion a bisa di no por a haya e gerencia nobo pa papia cu nan. Esaki tabata algo facil, pasobra via e Abogado di Gobierno na New York, por haci e citanan necesario. Esaki tabata hopi necesario mirando e importancia di e aporte di CITGO na caha di Gobierno, y no solamente e loke nan tin cu paga tur luna awo apesar cu nan a “slow down”, pero e entrada for di e trahadonan cu ta paga belasting.

Pero tambe na momento cu a puntra e mandatario riba e cantidad di peticionnan pa asilo tin, e no por a contesta esaki. E lo a keda di chek cu su colega encarga y duna e contesta den e conferencia di prensa di otro siman. Si e mandatario a splica cu ta bay revisa e proceduranan pa atende cu casonan di refugiado. Personanan cu ta pidi asilo politico, ta wordo trata segun e procedura di tratado. “Asilo politico ta ora cu bo ta teme pa bo bida, pa persecucion politico. Den casonan asina e Tratado por duna e persona cierto proteccion. Pero masha poco hende ta cay bou di e causa aki. Mayoria hende ta bini pa motibonan economico. Pero pa esaki nos no tin e obligacion pa brinda ayudo den casonan asina, segun e Tratado. E posicion di Reino ta cu asina cu e hendenan aki yega Aruba cu e peticion mester haci un distincion hopi rapido kico ta cay bou di asilo politico of no. Solamente esnan cu ta bini pa asilo politico, mester haya proteccion a base di Tratado di Nacionnan Uni. “E otronan, di un manera of otro mester bolbe nan pais.”

Pregunta na e mandatario riba cuanto peticion pa asilo politico ta, el a contesta cu esaki ta masha poco pero e cantidad e no sa y a ofrece pa busca e informacion pa trece esaki dilanti den e siguiente conferencia di prensa. “En todo caso e no ta un suma hopi halto.)

Tambe t’asina cu Cruz Cora ta e instancia cu ta atende cu e grupo di personanan cu yega aki y bisa cu nan kier cay bou di categoria di refugiado.

Minister Bikker:

Permiso di inversion ta mucho facil pa haya awo y esaki lo wordo cambia

Maneho pa cu admision ta keda mesun estricto

ESAKI ta loke Minister di Husticia Andin Bikker a bisa den un conferencia di prensa, den cual Prome Minister Wever Croes a confirma e protocol firma cu Venezuela y cu a habri fronteranan bek.

E hecho cu a habri frontera maritimo y aereo cu e islanan Hulandes ABC, no ta nifica cu tin un fin na e control estricto, e mandatario. E control estricto lo sigui pa evita cu personanan cu ta drenta como turista no ta bay keda atras pa drenta mercado laboral di forma ilegal. E control ta bay bira mas estricto pa e "turistanan" cu sobrepasa nan dianan di estadia.

Na di dos luga ta bay pone hopi mas atencion na e fenomeno di matrimonionan ficticio. Kisas, el a bisa, pa motibonan humanitario tin Arubiano ta bay duna "shelter" na Venezolanonan cu yega aki como turista y despues ta bay trata di forma un laso familiar cu nan. "Hopi biaha nos tin e impresion cu e matrimonio aki ta uno ficticio y cual relacion ta motiva pa otro motibonan y no esun di un relacion amoroso pa forma un famia. Nos a haya hopi remarca y indicacion for di Censo, pa cual nos tin cu bisa cu e ta un desaroyo hopi preocupante."

Den cuadro di esaki tambe e mandatario a anuncia cu pa otro siman lo ta cla e decreto cu ta duna autoridad na Polis Uniforma pa controla bek personanan cu ta kedando ilegal riba e isla.

Tambe el a menciona cu e ley di LTU (admision y expulsion) no a wordo cambia of adapta mas desde 2007. Pero na 2012 e Gobierno saliente a presenta un concepto na Parlamento, cual no a keda formalisa.



E cambionan mester a tuma luga sino Hulanda lo stop di reconoce cierto permisonan den cuadro di e proceso di naturalisacion. Esaki mester a tuma luga prome cu januari, 2018. E mandatario a papia cu su colega Hulandes, kende a duna oportunidad pa wanta un rato cu e medida contra Aruba, sperando cu e cambio den e ley finalmente por tuma luga.

Den e situacion cu a yega haya ta mustra cu esnan cu haci inversion na Aruba, cu ta yega na 50 mil florin, ya caba ta haya un permiso di inversionista pa cual e tipo di permiso aki a aumenta basta ultimo añanan. Na Corsow pa haya e permiso aki ta rekeri un inversion minimo di 250 mil dollar, mientras cu na Hulanda e ta riba un miyon euro. Ta bay cambia esaki pa duna e tipo di permiso na personanan cu berdaderamente ta bay crea cuponan di trabou nobo. E sistema nobo ta cu mester crea minimo 10 cupo di trabou. E cambio ta pasobra principalmente Aruba no ta grandi.

Otro cambio ta cu e aplicacion pa e tipo di permiso ariba menciona ta bay bira electronico, hopi mas facil y rapido. E periodo di espera ta wordo reduci na 6 siman enbes di 2 bes 12 siman.

Departamento di Salud Publico no a ricibi ningun keho pa pisca sintetico

RECIENTEMENTE Departamento di Salud Publico a tuma nota cu riba rednan social "Facebook" ta circula un video na unda ta informa cu na un supermercado aki na Aruba a cumpra un filet di pisca cu aparentemente ta di catuna, plastic of sintetico.



Departamento di Salud Publico como instancia responsabel pa controla e.o. e calidad di alimento pa consumidor, ta lamenta cu e tipo di kehonan aki no ta yega via canalnan oficial cerca nos.

Na mas cu un ocacion Departamento di Salud Publico via rednan social "Facebook" ta tuma nota di cierto reclamonan y ta cuminsa cu investigacion, pero cu hopi biaha no por wordo haci optimal pa motibo di falta di informacion, prueba y/of evidencia. Pa e motibo aki nos di Departamento di Salud Publico kier informa na comunidad cu si tin cualkier duda riba calidad di un alimento of producto of a tuma nota di iregularidad cu tin di haber cu alimento of producto pa consumidor, pa tuma contacto cu seccion di Dienst Warenkeuring en Hygiëne na 5224200 of pasa personalmente na Dr. Oduberstraat #1 situa na Oranjestad pa entrega un keho y alabes entrega e evidencia.

Di e manera aki como Departamento di Salud Publico nos por garantisa un miho control ariba calidad di alimentonan pa consumidor.

Pelea entre homber y muhe



DIADOMINGO anochi Polis ta wordo manda na Brazil pa un caso di hincamento. Patruya cu a wordo manda na e sitio ta bin tende cu pa algo pasa di 10'or di anochi un tal "Tall Boy" a yega na e adres Brazil 95 caminda el a haya su mes den problema cu un señora.

Segun por a componde, e señora aki a propine algun hinca na su brasa robes y "Tall Boy " a purba defende su mes cu un bleki di fliet. E señora a keda deteni y ambulance a trata "Tall Boy pa su heridanan.





Di 19 pa 25 di maart

Flex-Team a tene 103 control y a detene 9 persona

UN relato ricibi for di Flex-Team ta menciona e trabou cu e grupo aki a haci den e periodo di 19 pa 25 di maart. Riba diaranson 21 di maart, rond di 2.50 di merdia nan a mira tras di e casita di Lotto den Koningstraat, na altuta di cas di e homber di inicial P., un grupo di choller cu tabata humando "base". Na momento cu un di e miembronan di Flex-Team a baha for di auto, un di nan a cuminsa cana bay direcicon nort. E tabatin un rugtas grandi riba su lomba. Na momento cu el a ripara cu e tabata wordo sigui door di Polis, el a cuminsa core.

A sigui un persecucion den Boliviastraat, Nicaraguastraat, den cual caya el a laga e tas cay y a sigui core pasa den Weststraat y Braziliestraat. El a trata di sconde tras di un auto, pero mirando cu Polis ta biniendo el a cuminsa core atrobe direccion di Colombiastraat. El a core bula den un cura, pero a logra gar'e na su jeans. AEl a lucha fuerte y tabata trata di subi un hekki y bula pa e otro banda. Dado momento e no por mas y a laga los. El a bisa Polisnan cu e ta ilegal riba e isla. El a wordo deteni. Tabata trata di EEA, naci na Venezuela, y a transporte pa warda di polis.

Riba diabierma 23 di maart, Unidad di Crimen Organisa a tene un accion unda cu e conocido Paula ta bende droga. Entre 11'or di mainta y 1'or di merdia a detene algun cumprado kendenan a wordo transporta pa warda. Tabatin en total 5 detencion. Despues di detencion di e "cumpradonan", e miembronan di Flex-Team hunto cu Hues Comisario y Fiscal a drenta e cas den Koningstraat pa detene PAF. Durante cu a listra den e cas, a haya tres sakito di plastic transparente cu piedra di cocaina. Nan a keda confisca. Cinco persona sospecha di a viola Ley di Admision y Expulsion tambe a wordo aresta y entrega na IASA.

DETENCION

Riba 24 di maart, 2018, pa 04:55, personal di Team di Aresto (AT) relaciona cu un investigacion penal, a detene "op heterdaad" e sospechoso A.

Despues di esaki cu permiso di e habitante / huurdo di e apartamento, kende a bisa su inicial ta D., a haci un investigacion den un cas den Victor Hugostraat. Durante e investigacion den e apartamento di D., den un kashi di paña a haya un pistol color di plata. A confisca esaki y entrega. Relaciona cu e confiscacion aki a detene e homber D. Y M., ambos naci na Hulanda, pa violacion di ley di arma.

A controla den e periodo aki tambe diferente auto y a haya cantidadnan chikito di marihuana, sakito di cocaina, y algun piedra di cocaina, sker, cuchiu, aparato pa press marihuana.

En total a tene 103 control y a detene 9 persona: 6 pa violacion ley di droga; 2 pa violacion ley di arma y uno pa violacion ley di LTU.

Polisnan mes a actua lihe pa paga candela

Dialuna den oranan di marduga polis a bay banda di Sport Caribe, pa un candela.

Na yegada e polisnan ta topa cu un algun sushi na candela, esaki tabata produci basta huma y tabata causa molester.

E Agentenan balente na e sitio a dicidi di usa un shovel y a basha tera riba e candela y asina nan a logra paga e candela nan mes.

Presencia di Brandweer na e sitio no tabata necesario mas.







Fruta y berdura mester tin certificado di origen



Durante e conferencia di prensa di Gobierno dialuna mainta, Prome Minister Wever Croes a papia riba e Protocol cu Stef Blok, Minister di Relacionnan Exterior di Hulanda, a firma diasabra ultimo na Caracas.

Un acto cu a nifica cu e fronteranan maritimo y aereo a wordo anula y e trafico entre e paisnan ta habri atrobe.

E mandatario den su discurso a bisa cu pa loke ta trata productonan, na e momento cu nan wordo importa mester tin nan certificado di origen. Esaki ainda mester wordo determina pa asina wak kico ta e certificado cu lo wordo acepta na Aruba pa asina nan drenta e isla. Productonan mester cumpli cu tur rekisito y regla, tur ley y tur impuesto.

Prome Minister ta haci un apelacion riba tur esnan cu ta na Aruba kendenan ta distribui e fruta y berduranan ora cu nan drenta pa mantene nan mes na e reglanan aplicabel na esaki. A nota un tendencia cu ora e cargacionnan yega na Waf di Barcadera, nan ta wordo busca pa un Pickup cu ta sali bay destrui e productonan sin tene cuenta cu ley y regla cu mester wordo aplica entre otro nan tambe mester ta den posicion di un “vestigings vergunning” como tambe mester tene nan mes na reglanan di impuesto entre otro reglanan.

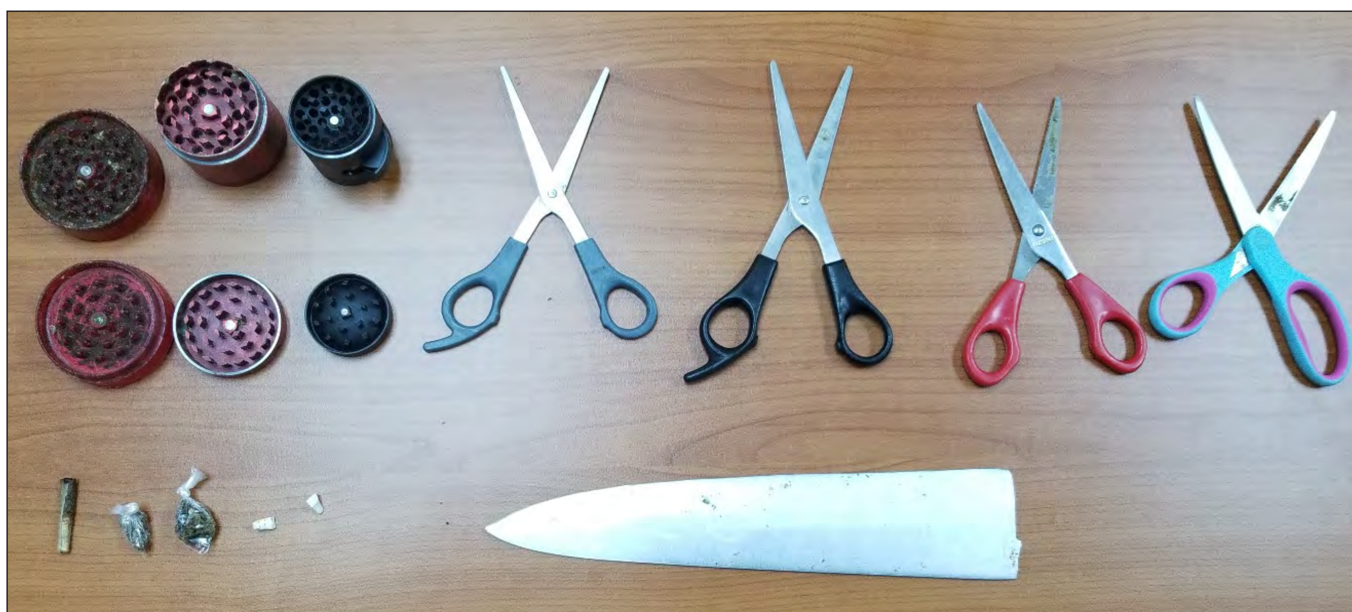
Nota di redaccion: e pregunta cu AWEMainta a haya ta con por cuminsa na importa, p.e., productonan si ainda no a regla e aspecto di certificadonan di origen. Kico ta certificado di origen, esaki mester wordo dicidi ainda riba dje. Ki dia e grupo di trabou ta keda cla cu esaki tampoco a wordo bisa.

Flex-Team a confisca marihuana, cocaina y piedra di cocaina

FLEX-TEAM a sigui cu nan controlnan di e periodo di 26 di maart pa diadomingo prome di april.
Tabatin controlnan standard na Eagle Beach y The Village.
Dia 30 di maart pa 00:25 a para un Kia Picanto shinishi na altura di Da Silva Tire Repair Shop pa cntrol, despues cu esaki tabata core di un forma malo riba caminda, sin duna preferencia na e auto di patruya.



Asina cu e polisnan a yega cerca di e auto a haya holo di marihuana kimando. E chauffeur mas dos ocupante a wordo pidi pa baha for di e auto. Den e auto a topa un sakito zip lock cu marihuana. Segun e pasaheronan, e marihuana no ta di nan. Relaciona cu esaki pa 12.30 a detene e homber M., S., y B. Tur naci na Aruba pa violacion di ley di droga. A transporta nan pa warda di Polis na Macuarima unda nan a wordo presenta dilanti fiscal auxiliar.



Control campamento SSSN, Surf Side, Bushiri, Eagle en Arashi.
Miembronan di Flex-Team durante cu nan tabata riba patruya a tira bista den e areanan di campamento.
Na algun area nan a sinti holo di marihuana kimando. E hobennan cu tabata para den grupo a wordo controla. Cantidad chikito di cigaria di marihuana a wordo haya, pero nada otro particular.

Den e dianan e unidad di Flex-Team a wordo pidi pa reforsa Strandpolitie durante detencion di dos sospechoso kendenan tabata bou influencia di alcohol. Na yegada a resulta cu nan a wordo deteni caba. A resulta cu nan tabatin un auto staciona riba e beach. Nan a wordo atendi riba esaki y a resulta cu nan tabata bou influencia di alcohol.

Joy-Riding Chevrolet Equinox blauw
Central a informa cu un Chevrolet Equinox blauw cu tabata staciona na Moomba a wordo horta. Nan a haya e auto aki dilanti Hilton,na lock. E capa di motor tabata cayente ainda. Tabatin un daño recien na e banda drechi di e auto. A dal contra un obhetocora. Takelwagen a transporta e auto pa Warda na Shaba pa mas investigacion.

Spotcheck control:
A controla diferente auto y a haya cantidad chikito di marihuana, sakito cu cocainda, piedra di cocaina, sker, cuchiuw, aparato pa press marihuana y nan a wordo confisca.

Den e periodo aki tambe a tene 103 control y tabatin 3 detencion di cual un di na ta relaciona cu violacion di ley di droga.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes na Corsou si a gaba e brug cu tanto el a demonisa na Aruba



RECIENTEMENTE, durante e bishita di nos Prome Minister na Corsou, el a otorga su prome entrevista na un medio di comunicacion di nos isla ruman.
E entrevista a wordo haci pa e programa informativo di television "Prome Enkuentro", unda cu e moderador, Mavis Albertina, a elabora riba e retonan cu sra. Evelyn Wever-Croes a enfrenta den su prome 4 lunanan como e prome mandatario femenino di Aruba.

Remarcabel tabata e hecho cu nos Premier a gaba e inversionnan cu a haci den infrastructura na Aruba durante e ultimo añanan.
"Si b'a bin Aruba ultimamente bo ta weita cu nos tin hopi inversionnan cu a wordo haci den infrastructura. Nos tin hasta un brug nobo...! Awo no ta na Corsou so nos tin brug, Aruba tambe. Pero esey ta costa y e ta trece cun'e e diferente careteranan y edificionan cu a wordo traha den e structura di PPP", tabata, entre otro, algun di e declaracionnan haci pa prome Minister durante e entrevista cu sra. Mavis Albertina.
Un postura definitivamente contrario na esun di sra. Wever-Croes como Parlamentario den oposicion, kende e tempo ey a practicamente demonisa e brug nobo na Aruba cada cu e tabata por.
Por corda con nos actual Prome Minister a opone na e proyectonan PPP tambe, y te ainda no ta mucho positivo al respecto.
Pero awe nos por a mira y scucha con un biahe pa Corsou ta suficiente pa cambia mentalidad negativo pa uno mas positivo y hasta proactivo, esaki husgando for di e declaracionnan haci pa nos Minister President na e programa di television di nos isla ruman.
Of nos mester pensa cu Prome Minister di Aruba ta tumando e dicho "campaña ta un, goberna ta otro", cu ex Prome Minister Nel Oduber a inmortalisa, mucho literal?

Implementacion di un Academia di Legislacion a wordo discuti cu Vice Presidente di Raad van State

MINISTER Otmar Oduber den su funcion como Vice Premier di Aruba a trata diferente tema durante su reunion na Hulanda cu Vice Presidente di Raad van State sr. Donner.
Un punto importante cu a wordo comenta den e reunion cu sr. Donner manera menciona anteriormente ta, e aspecto di wetgevingsacademie. Gabinete Wever – Croes y den e caso aki Minister di Husticia Andin Bikker lo kier institui un academia di legislacion. Pa reenforsa nos leynan existente y crea instrumentonan pa contribui na cambio di e sistema huridico actual, cu den cierto forma ta bastante anticua. Pa asina tambe por contribui na e vision general di crea un desaroyo sostenibel pa Aruba. Sr. Donner a indica cu di parti di Hulanda tin e disponibilidad pa keda duna asistencia tecnico pa cu e punto aki.
Relaciona cu e aspecto di wetgevingsacademie, por menciona tambe cu parti di e pasonan cu ta wordo tuma actualmente ta pa instala un Academia di Gobernacion (bestuursacademie). Prome Minister sra. Evelyn Wever – Croes ya caba ta hibando combersacionnan cu Universidad di Aruba, specialmente e facultad di Organization Governance and Managament (OGM) pa sigui cu e trayecto di e academia aki. Esaki como refleho di un di e pilarnan cardinal di Gobernacion actual cual ta integridad.
Como conseho pa Pais Aruba, sr. Donner ta menciona pa a caso bin cu un academia di Gobernacion, pa organisa esaki riba nivel regional (Aruba, Corsou, Sint Maarten). pa islanan reenforsa otro y intercambia experticio cu ta presente unicamente den region. Pa asina yega na un Gobernacion sano y structura pa Aruba y partners den region y asina tambe contribui en general, na bienestar di nos Reino. Ariba e topico aki Prome minister ya a hiba combersacion cu Su coleganan di Corsow y St. Maarten unda lidera e proceso pa por yega e meta aki.

Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario ta anuncia:

E acuerdo bilateral firma cu Venezuela ta specifica cierto restriccion pa cu trafico maritimo y aereo

MANERA a bira conoci durante fin di siman, finalmente Reino Hulandes y Venezuela a logra yega na un acuerdo y habri fonteranan bek pa loke ta trafico aereo y di barconan di carga pa Aruba, Boneiro y Corsou.

A firma un acuerdo riba coperacion bilateral pa atende asuntonan fronteriso, incluyendo contrabanda y migracion, y pa inmediatamente restaura e trafico aereo y maritimo entre Venezuela y e islanan di Caribe Hulandes.



Islanan di Caribe Hulandes y Venezuela semper a gosa di un amplio coperacion mutuo den diferente aspecto, y como tal nos a traha den conhunto pa por a yega na un solucion satisfactorio pa tur partido den e impase cu nos tabata aden.

E acuerdo cu a yega na dje tin su condicionan

Mester remarca cu pa loke ta trafico maritimo comercial, barconan di carga so por drenta y cu restrinccion riba e productonan cu nan importa.

Cu efecto inmediato, Minister Chris Romero a prohibi entrada di botonan chikito, mihor conoci como 'lancha', como tambe di e botonan conoci como 'peñera".

Trafico aereo si a bolbe bek na normalidad y segun por a compronde, tur vuelo comercial a cuminsa reanuda nan itinerario paulatinamente.

Pero mas cu claro lo bay tin algun restriccion pa loke ta e trafico di pasahero for di y pa Venezuela.

"Nos ta contento cu a logra convence nos pais bisiña di e importancia di mantene un bon relacion entre Venezuela y e islanan di Caribe Hulandes. E relacion aki ta algo beneficioso tanto pa nos pero pa Venezuela tambe", tabata palabranan di Minister Romero na ocasion di e logro aki.

Venezuela ta un bisiña importante pa Reino Hulandes, y especialmente pa islanan di Caribe Hulandes.

Tin lasonan historico, economico y cultural cu ta uni Reino Hulandes y Venezuela, y esakinan ta constitui e base di e relacion bilateral cu a existi entre nos, pa siglonan caba.

Andres Hernandez eligi Presidente di SNBA

DURANTE e asamblea general cu a tuma luga na maart 2018, miembronan di San Nicolas Business Association (SNBA) a elehi un directiva nobo. E directiva nobo ta consisti di (riba potret di robes pa drechi) Rafael Estrada Miembro, Andres Hernandez Presidente, Joe Brooks Tesorero, Mario Croes Secretario y Rolando Maduro Miembro.



E directiva nobo lo traha hunto cu expertonan local riba un masterplan titula "San Nicolas: City of Innovacion and Culture" cual lo duna e cuidad un perspectiva nobo den e era di globalisacion actual. E directiva nobo a propone su mes pa presenta e masterplan aki prome cu july 2018.

Comision di Medio Ambiente a bishita areanan di campam

AHATA a premia e 15 miho ca

Cu enfoke special riba limpi







E aña aki e comision di Medio Ambiente di Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) a pasa na diferente area di campamento y a topa cu campadonan invitando nan pa participa den e campaña di conscientisacion pa cuida medio ambiente durante Semana Santa. Un total di 50 campado a participa den e campaña aki, di cual a saca 15 ganado. Tambe AHATA a obsekia e campadonan tasnan re-usabel di AHATA, di cual a parti un total di 700 tas re-usabel.

Tur esunnan cu a participa den e campaña mester a mantene nan mes na criterianan cu e comision di Medio Ambiente di AHATA tabatin, unda cu huradonan tabata pasa controla.

E prome bishita tabata di e miembronan di comision di Medio Ambiente, cu a papia cu e campadonan y splica kico tur nan tabata mira y con pa participa. Durante dos dia huradonan a pasa bishita e areanan cu a participa, Eagle, Tres Trapi, Arashi y area di ex Bushiri Hotel. Despues di a controla, e huradonan a reuni pa asina saca e 15 ganadonan di e campaña aki.

E ganadonan ta: Martinus Dirksz cu 29 punto y a gana weekend stay di 2 anochi na Aruba Marriott & Stellaris Casino y beach bag y tumbler di The Ritz Carlton Aruba; Emelina Loopstok-Koolman cu 28 punto y a gana 1 day pass pa dos persona na Barceló Aruba y beach bag y tumbler di The Ritz Carlton Aruba; Maria Willems cu 27 punto y a gana 1 day pass pa dos persona na Barceló Aruba y beach bag y tumbler di The Ritz Carlton Aruba; Oswald Orlando cu 26 punto y a gana 2 gift certificate full day De Palm Tours y beach bag y tumbler di The Ritz Carlton Aruba; Kimberley Boekhoudt cu 26 punto y a gana 1 day pass pa dos persona na Riu Palace Antillas; Raymond Jansen

nento na Eagle, Tres Trapi, Arashi y area di ex Bushiri Hotel

ampadonan di Semana Santa

esa y cuido di nos beachnan

cu 26 punto y a gana un Sunday Brunch pa 2 na Tierra del Sol; Mildred Wever cu 25 punto y a gana gift certificate di AHATA di 250 florin pa compras na Ling & Sons; Davina Tromp cu 25 punto y a gana Paella night pa 2 na Manchebo Beach Resort & Spa; Harianella Danies cu 25 punto y a gana gift certificate di AHATA di 250 florin pa compras na Ling & Sons; Marlyn Lacle cu 24 punto y a gana Brunch pa 2 na Aruba Marriott Stellaris & Casino; Randy Tromp cu 24 punto y a gana 2 gift certificate di $75 cada uno di double Down Sports Bar & Grill di Tropicana Aruba Resort & Casino; Jeanny Binda cu 24 punto y a gana dinner pa 2 na Elements Restaurant di Bucuti & Tara Beach Resort; Nathalie van Trikt cu 24 punto a gana brunch pa 2 na Aruba Marriott & Stellaris Casino; Armanda Geerman cu 24 punto y a gana 2 certificate di $75 cada uno na Uncle Tony's Pizza y Teofilo Driksz cu 24 punto y a gana dinner pa 2 na Islander Grill Restaurant na La Cabana Beach Resort & Casino.

AHATA ta gradici e companianan De Palm Tours, RIU Palace Antillas, Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba Marriott & Stellaris Casino, Tiera del Sol Resort & Golf, Tropicana Aruba Resort & Casino, Manchebo Beach Resort & Spa Aruba, Ritz Carlton, Aruba, Barceló Aruba y La Cabana Beach Resort & Casino, cu a sponsor y a haci e campaña aki posibel. Lo entrega e premionan diabierna 13 di April pa 4:00pm na oficina di AHATA. A base di e experiencia y sugerencianan ricibi, otro aña e comision di Medio Ambiente di AHATA lo organisa e evento aki pa pariba di brug.



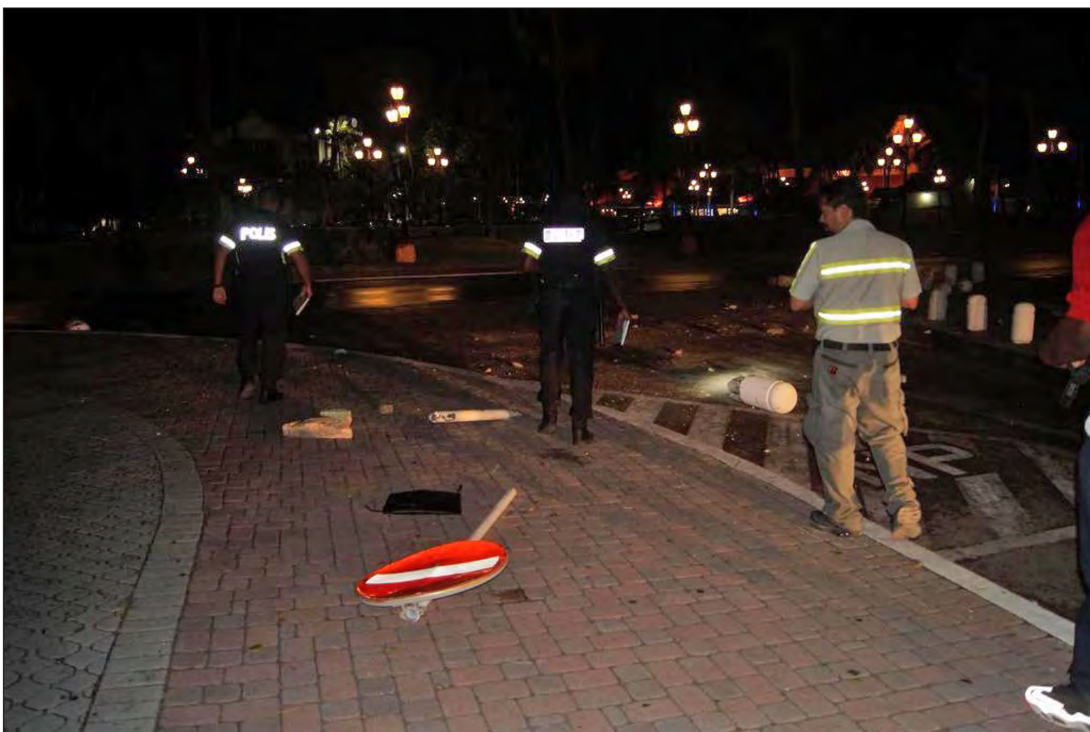




Chauffeur burachi a causa hopi daño material











DIALUNA den oranan di marduga polis ta bay na altura di Marisol Building, pa un auto cu lo a accidenta.

Na yegada nan a mira basta daño cu un auto lo a haci, pero e auto y ni e chauffeur no tawata na e sitio.

Polis a haya sa cu e auto cu a comete e destruccion aki, ta un Toyota Hilux color blauw.

E vehiculo a kibra 6 pion y tambe borchi di trafico.

Algun rato cu e agentenan tawata na e sitio di e incidente, e chauffeur a cana yega for di pariba. Ela bisa polisnan cu e ta chauffeur y cu e pick up ta para altura di Talk Of The Town.

Agentenan a ripara cu e homber ta bou influencia.

Door di a lage supla, nan a ta wordo sorpresa cu ela supla 3x mas hopi di loke ley ta stipula, ela wordo deteni mes ora y hiba warda di polis.

Download bo Walk & Run App nobo pa sigui e "countdown"

Registracion pa Aruba Bank su Walk & Run 2018 ta habri 14 di Mei





DURANTE un conferencia, Aruba Bank conhuntamente cu su partner Subway a anuncia na pueblo henter e di 14 edicion di nan evento anual esta e "Aruba Bank Walk & Run". Durante e Conferencia di prensa tambe a anuncia cu ariba e Aruba Bank Walk & Run App Nobo obtenibel pa iphone y Android por sigui e "countdown", anticipando e fecha cu ta inicia cu e registracion pa e evento popular aki.

Na 2017 evento a "sell-out" den 4 ora, pues Aruba Bank kier a pone hopi enfasis ariba e fecha di 14 di Mei proximo, pa exactamente 9'or di mainta, cual ta e momento exacto cu ta habri e registracion pa e gran anticipa Aruba Bank Walk & Run 2018. Un biaha mas lo habri registracion pa e prome 2500 participantenan cu registra.

E App ta bay ta e medio principal pa registra! Ademas di e Live tracking y Social Share feature, e App lo ofrece "trainings plans & tips" pa yuda e participante prepara su mes pa e 4-days Walk & Run, tambe e App lo tin e popular playlist cu a introduci na 2017, alabes lo tin informacion importante pa tur participante tocante reglanan, rutanan, y hopi mas.

Desde aña pasa e Walk & Run a introduci e concepto di un evento "plastic free", cual concepto ta mantene pa e evento di 2018 tambe, unda cu durante e rutanan Aruba Bank no lo duna awa den cups ni boli y esaki ta en conexion cu e Green Wave efforts. Pues, corda trece bo boter di awa, y bo tin e opcion di refill esaki na Start, Halfway di e ruta, y na Finish, pa asina bo curpa keda hidrata.

Aruba Bank y IBISA kier a recorda un y tur pa marca e fechanan pa e gran evento dianan Dialuna 28, Diamars 29, Diaranson 30 y Diahuebs 31 di Mei. E caminata y coremento lo inicia pa 6:30pm. E aña aki un bes mas nos lo ta den districtonan di Noord, Paradera, Santa Cruz y San Nicolas.

Informacion exacto lo wordo publica ariba e Aruba Bank Walk & Run App, ariba www.arubabank.com y ariba nos Facebook page https://www.facebook.com/Arubabank/ .

Tambe, marca e fecha pa registra, dialuna, 14 di Mei pa exactamente 9'or di mainta. Si bo tin e Walk & Run App di 2017 ainda, bo por update esaki ki ora cu ta. Si bo no a download e Aruba Bank Walk & Run App ainda, haci esaki awe mes y mantene bo mes informa di tur detayes di e gran evento aki, organisa pa e comunidad di Aruba.

Aruba Bank kier gradici tur partner cu ta haci e gran evento aki posibel, principalmente Subway, IBISA y Cuerpo Policial, y ta conta cu nan sosten un bes mas pa e gran evento di Aruba Bank Walk & Run 2018.

ATSA y gobierno di Aruba ta comparti punto di bista durante un bishita di cortesia





DIABIERNA 6 di april 2018, miembronan di e hunta di Aruba Timeshare Association (ATSA) a reuni cu prome minister Evelyn Wever-Croes y minister di turismo Dangui Oduber.

E hunta di ATSA a entrega oficialmente un copia di e rapport recien finalisa di e impacto economico di Vacation Ownership riba Aruba su economia y a priminti un follow-up riba cuestionnan actual relaciona cu turismo y otro retonan general cu nos pais ta enfrentando, ofreciendo nan apoyo constante.

Pa bisa e grupo bon bini, tanto prome minister como minister di turismo a reconoce e contribucionnan importante di e segmento di e mercado di Vacation Ownership na e producto turistico di nos isla en general y ta spera di por traha cu ATSA pa mantene un posicion di liderazgo den e region.

Riba potret por por aprecia di R pa D: Jurgen van Schaijk (miembro di hunta di ATSA), Freddy Albertus (tesorero di ATSA), prome minister Evelyn Wever-Croes, Ursell Arends (presidente di ATSA), minister di turismo Dangui Oduber y Andy Osbourne (secretario di ATSA).





Turista Michele Criniti feliz Ganadora di Royal Flush na Glitz Casino

RECIENTEMENTE tabatin entrega di otro premio na Glitz Casino. Caminda Sra.Michele Criniti no tabatin mucho tempo sinta na e mashin di wega di poker disfrutando di su vakantie hungando na Glitz Casino. Na momento cu e mashin a cuminsa zona el a bira un feliz ganado di un Royal Flush cual cu Glitz Casino ta ofrece na su guest nan. E turista Michele Criniti cu ta bin di Merca a gana $4,139 riba video poker unda cu sigur su vakantie lo ta uno mas agradabel ainda.

E bishitante a expresa alegria grandi pa e premio aki cu ta lage cu otro bunita recuerdo di su bishita na Aruba.

Glitz Casino tin mashin nan relativamente nobo y cu ta ofrece un variacion grandi di weganan pa su bishitantenan local como internacional. E mashinnan ta hopi atractivo y ta paga hopi bon. Hungando na Glitz Casino bo ta gana sigur!

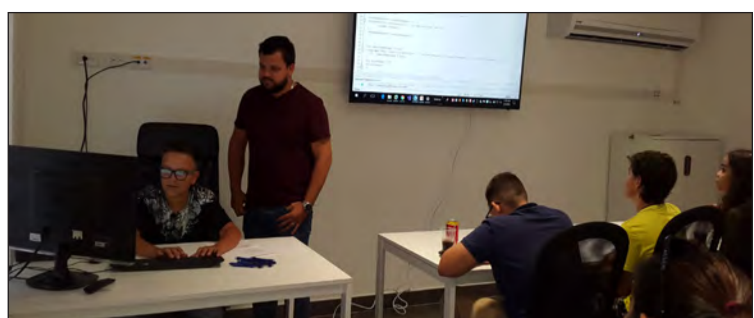
Gamma IT Solutions su Coding Classes pa hobenan tabata un exito total













DIASABRA, 7 april, Gamma IT Solutions a tene nan prome curso di coding na nivel basico pa hobenan na Aruba. E curso aki tabata pa tur hoben entre 13 y 17 aña di edad. E curso a tuma lugar di 10.30 di mainta te cu 1.00 di merdia.

Durante e oranan aki e studiantenan por a siña un poco tocante con pa traha un quiz basico den JavaScript y nan a haya e oportunidad pa nan mes scirbi un pida di code, e parti aki di coding a wordo duna door di Clifford Croes, Software Developer di Gamma. Tambe tabata tin un quiz cu nan a haci den grupo di 4, cual tabata hopi informativo. Ademas, nan a haya informacion tocante e diferente carera cu nan lo por tin den e mundo di IT, entre otro di parti di Giovanni Wester, Software Support Engineer, cu a conta con e ta e persona encarga pa trece e deseo- y rekisitonan di e clientenan na un manera tecnico pa e Software Developers. Julia Geirnaerdt cu ta studiando na Hulanda y coriendo stage pa 5 luna na Gamma a duna e hobennan informacion tocante e studio di ICT & Media Design, di cual e ta den su di 3 aña. Tur e hobennan a mustra hopi interes den e diferente areanan di IT y a bin cu hopi pregunta, cual tur e empleadonan presente a yuda duna nan contesta.

E hobennan a ricibi un rondleiding den Gamma y a wak entre otro e hardware di e proyectonan actual di Gamma. Na cabamento di e curso e hobennan a ricibi nan certificado y un 'goodie bag' cu diferente regalo di parti Gamma y despues nan por a disfruta di un Subway lunch pa nan combersa cu otro y cu e empleadonan di Gamma. Prome cu bay cas, e hobennan a ricibi un USB card cu e code cu nan a traha cune pa nan por sigui traha riba dje na nan cas y sigui siña y train un poco mas den e area di coding. Teiry Croes, Marketing & Project Manager di Gamma, ta comparti "E interes pa cu e curso tabata hopi grandi y no tur hoben cu a registra a haya luga pa participa. Nos a dicidi di planea mas curso durante e aña aki y asina cu nos tin e fechanan confirma nos lo informa e comunidad di Aruba via nos Facebook page. Nos ta hopi gradici pa tur cu a participa y nos ta spera di por e a duna e hobennan mas interes pa sigui den e area di IT. E tabata un experiencia hopi great pa nos mes tambe como compania y nos ta echt entusiasma pa e siguiente curso caba". Frank Baks, Director di Gamma, ta splica "Nos a bin cu e iniciativa aki pa purba envolve nos hobennan den e mundo di Information Technology y pa duna nan informacion y stimula nan pa scoge un carera den IT, cual ta un carera cu tin un siguridad di empleo masha grandi mes. Nos ta sinti cu esaki a wordo logra diasabra, nos a echt wak e entusiasmo y interes di parti e hobennan y nos ta hopi contento pa e rason aki". Gamma ta invita tur hoben cu ta interesa den core stage na e compania pa tuma contact via email jobs@gamma-it-soutions.com.

Arubahuis a ricibi grupo di alumno di International School of Aruba



RECIENTEMENTE Arubahuis a ricibi un grupo di alumno y docente di International School of Aruba (ISA) cu tabata na Hulanda pa un viahe di estudio y orientacion. E grupo a bin Hulanda pa bishita diferente instituto pa enseñansa superior y pa orienta riba opcionnan di estudio na Hulanda. International School of Aruba a aserca Arubahuis pa inclui un bishita como parti di nan programa. Arubahuis a percura pa un programa extenso cu a inclui informacion y interaccion.



Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril hunto cu representante di Aruba na Union Europeo Eddy Paris y director interino di Arubahuis mr. Glenn Ling a yama e grupo bon bini y a dirigi algun palabra na e grupo di alumno y docente. Despues di e recepcion a sigui cu e programa cu a wordo coordina door di Afdeling Onderwijszaken di Arubahuis. E afdeling a percura pa un presentacion cu a inclui entre otro e historia y tareanan di Arubahuis y di e afdeling encarga cu asuntonan educacional, informacion di Arubalening relevante pa esnan cu ta biba na Aruba y tin nacionalidad Hulandes, como tambe informacion y algun dato actual y interesante riba studia na Hulanda.

E programa a sigui cu un rondleiding completo door di e edificio di Arubahuis unda cu a ilustra diferente detaye di historia.

Na final e grupo a wordo ricibi door di ATA Europe cu a duna un presentacion di nan tarea y meta pa promove Aruba den Europa.

E tabata un mainta hopi informativo pa e alumnonan y e intencion ta pa sigui inclui Arubahuis den proximo biahenan di orientacion.

Minister Besaril a keda sumamente contento cu e bishita di e grupo y ta spera di por stimula y ricibi mas grupo na Arubahuis di diferente scolnan di Aruba pa bin orienta riba opcionnan di estudio y bida na Hulanda.

Prome Minister Wever Croes

Controlnan di frontera lo ta mas estricto

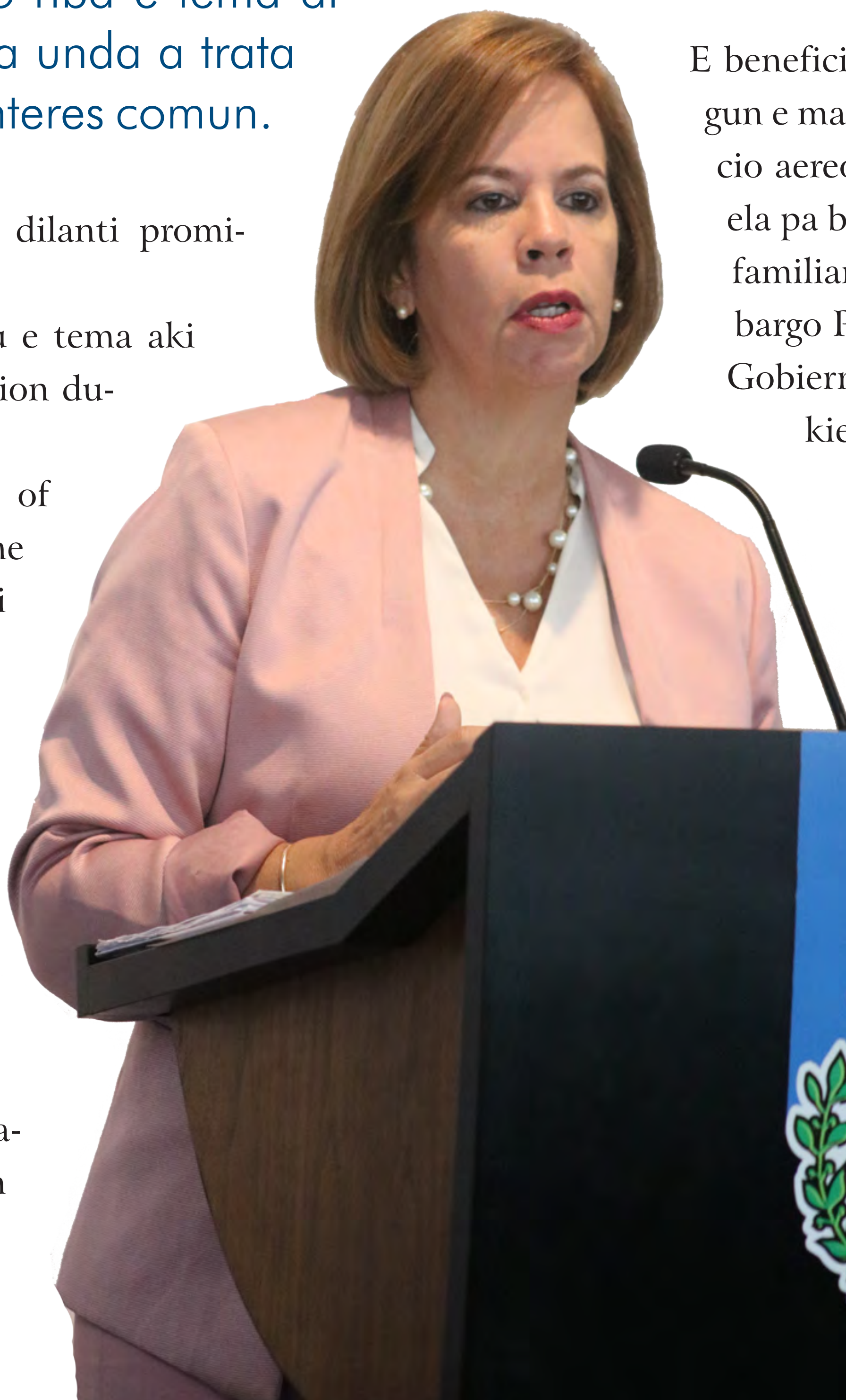
Prome Minister Evelyn Wever-Croes durante Conferencia di Prensa di Gobierno a elabora riba e reunion cu a tuma luga siman pasa diahuebs na Corsou. Esaki tawata un reunion di Reino riba e tema di relacionnan exterior na unda a trata diferente temanan di interes comun.

E tema di Venezuela a bin dilanti prominentemente.

E mandatario a menciona cu e tema aki tin dos parti cu a haya atencion durante e reunion di Reino.

E prome parti ta e embargo of medida cu Venezuela a pone desde 6 di januari e aña aki na unda Presidente Maduro a anuncia cu lo cera frontera cu Aruba y Corsou. Desde e momento ey, Minister Stef Blok di relacionnan exterior di Hulanda a informa Gobierno di Aruba cu e lo purba lanta e medida aki. Esaki a tuma luga tambe diasabra 7 di april na unda cu un documento wordo firma na y a yega na palabracion riba algun punto.

Prome Minister ta duna di conoce cu esaki ta mesun documento cu a wordo delibera riba dje na januari cu ta bisa cu e paisnan lo bay traha hunto pa combati ilegalidad, contrabanda y cu esaki e fronteranan lo keda habri. Gobierno di Aruba no a haya e documento oficial aki ainda.



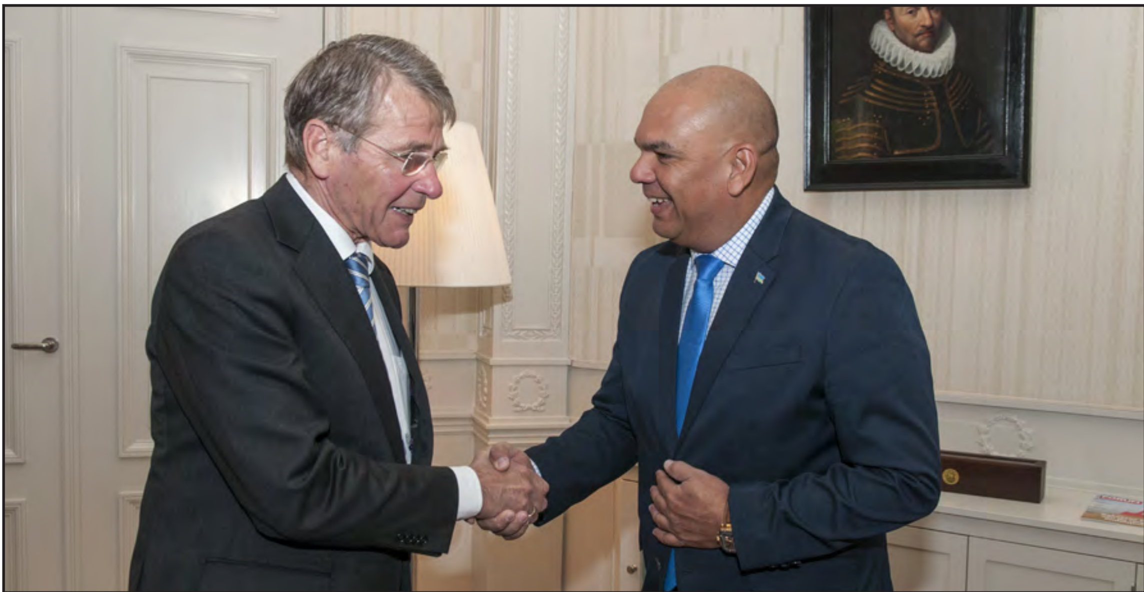
E beneficio of bon noticia di esaki ta, segun e mandatario a informa, ta cu e espacio aereo pa nos hendenan bay Venezuela pa busca nan salud of pa bishita nan familiar, awo ta posibel atrobe. Sinembargo Prome Minister ta bisa acerca cu Gobierno a tuma e decision cu esaki no kiermen “business as usual”.

“Nos a yega na palabracion cu e fronteranan lo keda habri, pero di banda di Aruba tin cierto condicionnan mara na esaki. Trafico for y pa Venezuela por tuma luga. Pero nos ta enfatisa cu nos controlnan di frontera lo ta mas estricto.”

Premier Wever-Croes a enfatisa cu lo combati ilegalidad cu mas forsa mirando e circunstancianan cu nos pais ta pasando aden caba cu tin hopi migrante cu no tin status legal na Aruba.

Minister Otmar Oduber a reuni cu Vice presidente di Raad van State





MINISTER Otmar Oduber den su funcion como Vice Premier di Aruba a sinta cu sr. Piet Hein Donner cu ta Vice Presidente di Raad van State na Hulanda, e organo consultativo di Gobierno Hulandes, pa trata diferente temanan di importancia pa Pais Aruba y su futuro. Temanan cu a toca ta (1) Vision financiero di Aruba y e relacion pa cu Hulanda (2) wetgevingsacademie cu banda di un bestuursacademie, ta prioridad di pais Aruba

Pa locual ta encera CAFT por menciona lo siguiente:

Minister Otmar Oduber a menciona cu CAFT den su forma cu el a wordo introduci no a funciona debidamente. P'esey ta papia di crea dentro di e margennan di propio leynan di Aruba, mecanismonan cu si, ta percura pa e tipo di organonan aki ta funcional. A base di transparencia necesario y autoridadnan duna na instancianan oficial lo por na yega na un finansa publico saludabel y duradero.

E puntonan aki a wordo comparti cu sr. Piet Hein Donner cu a papia di importanica di crea presupuestonan cu entradanan cu no ta incidental sino, di uno cu vision a largo plaso cu ta acapara proyeccion di mas aña. Pa di e forma aki por tin miho bista riba e desaroyo financiero y stabilidad financiero di un Pais.

Indepencia financiero

Pa Gabinete Wever- Croes, e aspecto di independcia financiero ta wordo mira como responsabilidad interno di un Pais na unda cu e finanzas publico balansa y sostenibel lo mester wordo percura pe por medio di leynan local. Un di e puntonan di enfoke pa locual ta Gabinete Wever - Croes ta: implementacion di un begrotingskammer cu lo sigura (mas ainda) un finansas publico balansa y sostenibel. Un elemento esencial den esaki ta, e Financieel Economisch Memorandum (FEM) cu Minister di Finansas Xiomara – Ruiz Maduro a presenta dos siman pasa na Hulanda, cu ta stipula e vision duradero pa Pais Aruba y su maneho financiero.

Parlamentario Endy Croes di MEP:

Pa mitiga e dolor di e desaster di AVP lo percura pa baha prijs di awa y coriente entrante 1 di Juli 2018



LUNA di April ta un luna hopi crucial unda Parlamento di Aruba lo mester trata presupuesto 2018 y aproba esaki prome cu 30 di April. No obstante ta debatiendo sanamente riba e crisis heffing di 2.5% cual ta reparti den PPP heffing di 1.5% y BAZV di 1.0 %. Mester splica cu e desaster financiero ta mucho mas grandi cu por a anticipa. 130 MIYON gasta extra den 2017. Ley di LAFT ta stipula na artikel 14 lid 2 cu den 2017 mester a cera cu un deficit di -0.5% cual ta igual na -25 MIYON florin. Esaki sinembargo e gobierno anterior no a alcansa y mester a presta 130 Miyon adicional pa cera e buraco y fiesta cu Mike Eman y AVP a laga atras sin conta e proyectonan di PPP cual lo bay costa pais Aruba 80.5 MIYON pa 20 aña largo pagando desde 2017 en adelante.

Beneficionan pa pueblo

Parlamentario Endy Croes durante e conferencia di prensa a accentua cu di banda di parlamento y tambe di banda di Coalicion ta sondeando tur forma pa mitiga e dolor pa locual ta trata e cartera di pueblo. Hunto cu e aumento di 2.5% Crisis heffing cual lo drenta na vigor 1 di Juli 2018 a reduci pa pensionadonan e prima di AZV cu 4% esta di 10.5% esaki lo baha pa 6.5%. Otro aspecto cu desde Parlamento nos ta pushando ta e aumento di e canasta basico. Actualmente esaki tin solamente 11 producto pero lo aumenta esaki cu mas cu 100% y kier yega inicialmente na 30 producto. Banda di esaki lo introduci un “SWOT TEAM” cu tur autoridad pa por duna multa na esunnan cu faya. Tambe e Parlamentario a declara cu mediante un mocion e lo kier reglamenta pa tur e productonan aki mester ta visibel banda di cada cash register na supermercadonan. E proceso aki lo percura pa e consumidor su placa por rende apesar di e crisis (PPP) heffing.

Reduccion prijs awa y coriente

Un aspecto mas Croes a splica cu Fraccion di MEP ta bogando mediante Prome Minister pa logra reduci prijs di Awa y Coriente cu 5 à 10% pareu cu introduccion di crisis (PPP) heffing esta 1 di Juli 2018 y asina esaki tambe refleha cu pueblo lo por carga e 2.5% pero na mesun momento no lo sinti esaki den su cartera. Croes ta termina pidiendo Pueblo pa ban crusa e brug aki hunto y e plannan cu nos tin pa crea cuponan di trabao den futuro cercano tambe lo alivia e dolor di pueblo y hunto nos lo percura pa saca Aruba dilanti.

Roslin Kock ta comparti un poco d



TRABAO social mi kier a para keto na algun aspecto di importancia durante mi trayectoria como trahado social. Despues di mi estudio na Hulanda mi a drenta servicio na Departamento di Asuntonan Social (e tempo ey Departamento di Cuido Social) na aña '78. Durante 19 aña mi a eherce e funcion di trahado social na dicho departamento y a traha hopi aña como trahado social den e bario di San Nicolas y tambe como guiado di famia pa esunnan cu yiu interna den internado nan.

Como cu esnan di menos recurso y esunnan mas vulnerabel den nos comunidad ta e grupo cu Departamento di Asuntonan Social ta ofrece yudansa mi tambe a traha cu e grupo aki. E problema nan cu cual tawata acudi cerca un trahado social tawata varia di necesidad nan basico, p..e. falta di cuminda, luga di biba, te cu problemanan personal, familiar y den bario. Problema nan financiero y desempleo sigur tawata forma parti di esaki y cu tur su consecuencia nan pa e persona, e famia y otronan cu ta rondona e persona. E consecuencia nan por encera mas problema manera comunicacion desbalansa, violencia domestico, diferente tipo di abuso (di mucha), mal uzo di droga (incluyendo alcohol). Mayoria biaha un combinacion di problema y tambe uno compleho.

Durante mi trayectorio e punto di salida ora di atende cu un problema tawata e necesidad manera cu e hende of hendenan ta trece padilanti. E yudansa ta dirigi pa wak con leu por trece alivio directo pero tambe con pa ofrece un yudansa cu por ta mas duradero y structural. A base di un relacion di confiansa cu e cliente y cu su participacion activo ta busca manera nan pa logra esey. Respet y comprension pa e situacion di e cliente tawata fundamental y hopi esfuerso a wordo haci pa logra esaki. P.e. haci bishita di cas y conoce e ambiente unda e cliente/famia ta biba tawata esencial.

Mayoria biaha e yudansa aki ta exigi un cooperacion estrecho cu otro profesional y instancia nan. E disponibilidad pa traha hunto sigur tawata presente. Falta di posibilidad di trabao, vivienda pagabel, transportacion accesibel, luga pa cuido di yiu ta djis algun ehempel cu a stroba pa yega na un solucion mas duradero. Pues e cliente nan tawata keda acudi na e trahado social pa haya alivio den nan situacion. Hopi biaha pa e mesun problema.

Fuera di a traha cu cliente y cu famia tambe a ofrece yudansa na otro tipo di necesidad nan den bario. Den preparacion y ehecucion di tur e proyectonan aki a traha hunto cu e hendenan directamente envolvi, otro instancia y profesionalnan.

Pa menciona algun den añanan '80 y comienso di '90:

Proyecto di tienda cu paña y mueble segunda mano pa esunnan di menos recurso. Akinan a apoya y coordina e iniciativa di un grupo di hende den e bario di San Nicolas,

Proyecto na e bario di Esso Heights. Aki a guia cu participacion activo di e habitante nan pa uzo efectivo y eficiente di facilidad nan sanitario pa e bario.

Proyecto buki di informacion pa mayornan; hunto cu otro colega a compila y publica informacion nan valioso y practico pa mayornan/educadornan

Centro di informacion na San Nicolas; hunto cu traha documentario di Osticeba a organisa encuentro nan informativo relaciona cu necesidadnan reinante den bario. Alabes a trata pa mas servicio di gobierno bira mas accesibel pa e habitantenan.

Keho di grupo di mayor cu yiunan cu deficiencia fisico interna den exterior. A realisa un biahe pa e instituto hunto cu mayor y otro profesional pa haci investigacion di e kehonan. Resultado di investigacion a bay pa e mandatario responsabel.

Sigui na pagina 23 >

i su trayectoria den mundo social

Teniendo na cuenta cu mayoria di e problema nan presenta tawata exigi un solucion mas duradero y structural mi persona a forma parti of a participa activamente na hopi iniciativanan den comunidad unda tawata pidi atencion(di gobierno) pa problemanan social reinante. Algo positivo tawata cu na diferente manera y dor di diferente organisacion/agrupacion e situacion social tawata haya atencion. Asina por menciona algun; sindicatonan y nan revista, gruponan di hende muhe, programa radial, teatro pa pueblo (teatroforo), asociacion di trahadonan social, gruponan saliendo na defensa di naturalesa.

Lastimamente e atencion di mandatarionan y esunnan responsabel pa maneho no tawata satisfactorio y no a conduci na un vision y maneho integral y structural riba tereno social.

Reflexionando riba e tema internacional pa e luna di trabao social di 2017 y 2018 mi tin cu bisa cu durante mi trayectoria mayoria trahado social a haci esfuerso serio y dirigi pa por brinda esnan den necesidad un yudansa duradero y sostenibel. No obstante e esfuerso aki por conclui cu e logro no tawata satisfactorio. Pa por a logra esaki esnan encarga cu maneho y cu responsabilidad final pa yudansa na hendenan den necesidad mester a percura e.o. pa lo siguiente:

Disponibilidad di data y uzo di esakinan pa por organisa e yudansa di organisacion nan dirigi riba necesidad cerca e hende, e famia den bario/pueblo,

Un vision y maneho integral riba tereno social,

Un structura di comunicacion permanente cu tur esunnan envolvi den e trabao social,

Un sistema di cuido efectivo y structural pa tur e profesionalnan por keda cu e actitud profesional y cu e conocemento necesario den nan funcion,

Un vigilancia di calidad y sincronisacion di yudansa pa esunnan cu ta acudi cerca un profesional riba tereno social.

Awe diamars nos tin sr Andres Tromp refree di MMA kende a caba di bini di USA pa MMA. No perde



Huespednan a recomenda Philip Martinus y Linda Henriquez mas di 200 biaha

Asociadonan di Marriott Aruba lo ricibi reconocemento na Orlando









Recientemente Marriott Surf Club y Marriott Ocean Club a saca nan asociado cu a logra e meta di 100 comentario positivo. E aña aki Philip Martinus di "Recreation" na beach a logra e meta aki unda el a yega 200 comentario positivo. Aña pasa Linda Henriquez, di "Recreation Center - Towel attendance - Palapa hut" tambe a logra yega 200 comentario positivo y e aña aki ambos asociado lo biaha pa Orlando na Merca, pa ricibi nan reconocemento. Durante e bishita nan lo bishita e oficina principal di Marriott Vacation Club na Orlando. E biaha aki e asociadonan por hiba un invitado y lo pasa 4 dia na Orlando, cu ta inclui un tour pa bishita e oficina principal y cera conoci cu e CFO Stephen Weisz, cu lo entrega e trofeo oficial di e "200 way to go".

E hotel ta orguyoso di e asociadonan cu a yega 200 comentario positivo, asina e Gerente General di Marriott Aruba Surf Club, Joop Bangma, a expresa. El a enfatisa cu Linda Henriquez ta un dama energetico y e ta interactua hopi cu e huespednan. E forma con Linda Henriquez ta haci esaki ta pone cu huespednan ta menciona su nomber den e encuesta. Linda Henriquez tabata nomina aña pasa den e '200 ways to go' y e no por a bay pa motibonan personal, pero e aña aki e ta bay. Joop Bangma ta orguyoso di tin Linda Henriquez den nan team.

E gerente a expresa cu Philip Martinus ta traha banda di lama y den su trabou e ta move hopi lihe. E ta yuda tur hende y e tin un personalidad tremendo. E General Manager ta orguyoso cu Philip Martinus a yega e "200 way to go". Mas leu el a bisa cu "E merece pa bay Orlando y ricibi e reconocimento cu e ta haya tur dia for di nos huespednan".

E asociadonan Linda Henriquez y Philip Martinus ta dos persona cu ta haci impacto riba vakantie di e huespednan y riba nan bida, asina Gerente General di Marriott Ocean Club, Erwin Noguera a expresa. Nan ta crea memoria p'e huespednan cu tin un time share of cu ta di bishita. Door di nan e huespednan ta regresa y ta menciona nan nomber riba e encuesta, pa nan bon trabou. E programa di "Way to go" ta reconoce excelencia, momentonan inolvidabel y experencia memorabel di vakantie cual huespednan lo corda pa semper. E huespednan ta mira detayenan di e asociadonan cu ta resalta y di cual Linda Henriquez y Philip Martinus a logra esaki.

Pa Linda Henriquez por a yega e 200 comentarionan positivo, e prome paso tabata smile cu e huespednan, ta hopi amabel y yuda huespednan.

Sigui na pagina 25 >

< Continua di pagina 24





Pa su persona ta importante pa papia cu e huespednan y haya sa si ta nan prome biaha na Aruba of ta di honeymoon. Huespednan cu ta bin constantemente, ta yama nan na nan fam y e huespednan gusta esey. Ta importante pa corda kico e huespednan ta bisa nan, manera si un hende ta haci aña y e asociadonan ta bini hunto y canta p'e.

Philip Martinus su trabou diariamente ta pa prepara e stoelnan p'e huespednan, pero tambe ta check cu e huespednan si nan mester cualkier ayudo y ta contento. Un di e momentonan ameno cu Philip Martinus tin ta ora huespednan ta regresa y nan ta reconoce su persona y ta corda tur cos bon cu el a haci pa nan. Esaki ta prome biaha cu Philip Martinus ta bay biaha y e ta contento pa esaki.

Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a habri na aña 1995 cu 411 camber. Na aña 1999 a habri Ocean Club cu 311 camber y na aña 2004 a habri Surfclub cu 900 camber. Na tur, e famia di Marriott Aruba ta consisti di mas o menos 1200 empleado den servicio directo y 400 empleado trahando via otro companianan den e compleho di hotelnan. E compleho di Marriott Aruba ta esun di mas grandi den henter Caribe, tanto den cantidad di camber como den cantidad di empleado.

Zodiac Merdia cu ganado di 52.500 florin



UN premio di 52.500 florin ta algo cu sigur ta sumamente bon bini na cualkier momento. Riba diadomingo 8 di april, Zodiac Merdia a conoce un ganadora cu a cumpra su numbernan di suerte, 1166 cu All Symbols, na M&F Valero Essoville, San Nicolaas.

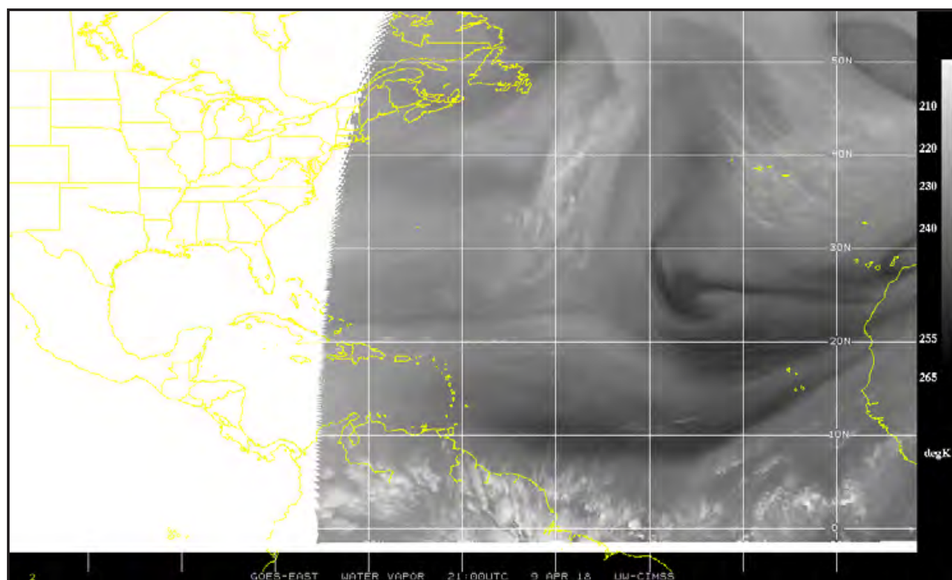
E ganadora, sra. Mona, a pasa oficina principal di Lotto, na Paardenbaaistraat 10, dialuna mes y busca su premio di Afl. 52.500,-. Lotto ta manda palabranan di felicitacion pa sra. Mona cu a gana e tremendo premio aki cu Zodiac Merdia.

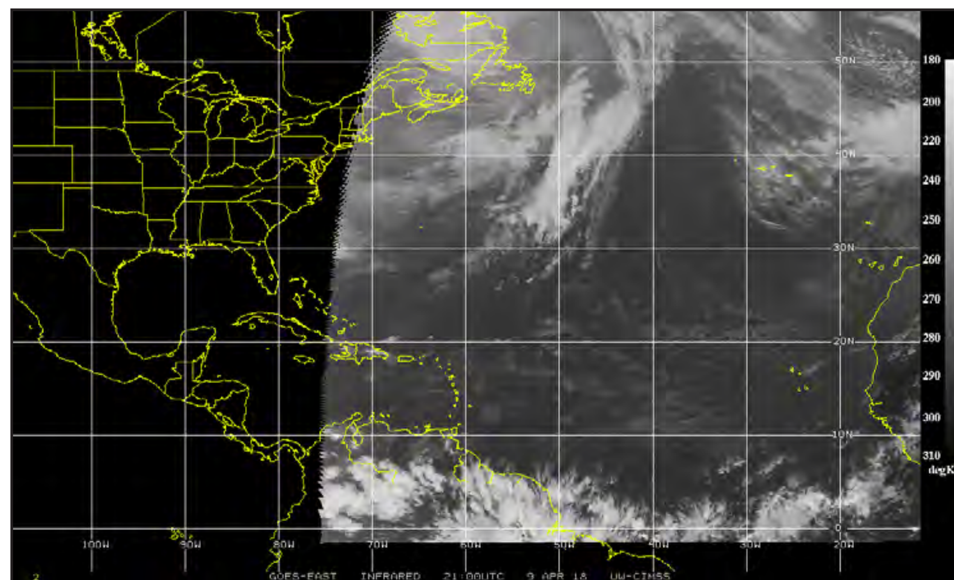
Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e weganan di Raspa Y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



Pronostico di tempo

Pronostico di tempo valido pa awe diamars 10 di april





Tempo lo ta levemente te parcialmente nubla y generalmente seco cu chens
pa un awacero pasahero
Temperatura maximo lo ta na 32 grado celsius y temperatura minimo na 26 grado celsius.

Biento lo ta modera te basta fuerte for di direccion oost, cu forsa di 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Durante dia biento lo ta fuerte te posiblemente duro den rafaga y cu forsa di 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Den e proximo 24 oranan, humedad disponible den atmosfera regional lo pone cu temporalmente lo bay pasa mas nubia riba region local.
Principalmente den oranan di mainta tin chens e ora ey pa un awacero local, tante cu sobra di dia tempo lo keda generalmente seco.

Condicion di laman:
Olanan di laman lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia. E olanan di mas halto lo ta na costanan oost, noord te noordwest di e isla.
Temperatura di superficie di lama lo ta na 26 grado celsius.

Fenomenonan special: Ningun.

Potencial di awacero pa proximo 24 ora: 1 mm of menos.

Registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora:
Airport: Max 32 / min 26 / 0.4.

Pronostico di tempo pa proximo dianan di siman:
Levemente te parcialmente nubla y generalmente seco. Biento lo ta for di direccion oost y modera te basta fuerte, unda cu den dia e lo ta fuerte den rafaga.
Temperatura max / min lo ta: 32/26.

Deporte



Hammershark y Aruba Juniors trahando cu Curaçao Baseball Academy

Un total di 100 mucha participando den "1st International Youth Baseball Camp"













E organisacionnan di Hammershark y Aruba Juniors a organisa e "1st International Youth Baseball Camp", di cual nan a invita Curaçao Baseball Academy (CBA) pa participa na esaki. E camp di baseball ta desde 4 te cu 7 di April, unda cu 100 mucha a inscribi pa asina participa na esaki. durante e camp aki e muchanan a ricibi training y tipnan for di diferente coach.

Coachnan boluntario cu a participa na e baseball camp ta Kenneth Desbarida, Leroy Antionia, Ando Cientje, Jairo Quandt y Luigi Yañez. E cantidad di mucha cu a inscribi pa participa ta algo cu Curaçao Baseball Academy ta custumbra di atende, asina Jairo Quandt, coordinador di Curaçao Baseball Academy, a expresa.

E organisacion aki tin coachnan cu ta di seleccion nacional di Corsou. Pa participa den e 1st International Youth Baseball Camp na Aruba, pa nan esaki ta un reto nobo y ta premira cu cosnan lo bay bon. A parti e grupo den dos orario di cual e prome training ta di 8:30am-1:00pm y 2:30-6:30pm unda cu a conta cu 50 mucha respectivamente na veld di Aruba Juniors.

Awo Curaçao Baseball Academy ta traha cu e organisacionnan aki di Aruba, pero nan tin afiliacion cu otro academianan. E academianan aki ta haci uzo di CBA den parti di Caribe. "Aruba a bini Corsou pa un torneo y nan a mira nos operacion. Nan a gusta y nan kier a bin Corsou", asina Jairo Quandt a expresa.

A conseha nan pa no bay Corsou, pero nan a bin Aruba pa asina brinda un clinica mas barata.

Tambe a invita mayornan cu tin aspiracion pa siña mas di baseball durante e clinica aki, unda nan lo por mira e training.

Tur coach di baseball di Aruba tambe ta bon bini pa presenta na e clinica aki, unda nan lo participa.

E coachnan cu a bin di Corsou tin nan certifica di MLB den CDP y nan ta trece nan conocemento dilanti. Tambe nan ta trece tur faceta cu a cambia den baseball. Esunnan cu presenta na e clinica aki ta siña mas y despues por bay cu tur informacion bek na nan organisacion pa asina aki siña nan muchanan.



Deporte

FC San Nicolaas ta gana Estudiantes



© Hubert de Cuba/Vision Images



© Hubert de Cuba/Vision Images



© Hubert de Cuba/Vision Images



© Hubert de Cuba/Vision Images



© Hubert de Cuba/Vision Images

DIADOMINGO 8 di April a tuma lugar den Stadion Frans Figaroa na noord e continuacion di e campeonato di futbol Division 1 Grupo A 2017/2018

Caminda cu FC San Nicolaas a topa contra di Estudiantes,

FC San Nicolaas actualmente ta na di 4 luga den grupo A y Estudiantes ta na di 7 luga riba e standing.

Den un wega caminda e ekipo di FC San Nicolaas a sa di domina e wega den e prome 45' nan di wega.

FC San Nicolaas ta logra habri e marcador na di 4' di wega caminda nan ta haya un tiro directo y aki nan ta Ronaldo Arrindel #5 riba su camiseta cu ta e Capitan di e ekipo ta los un tiro violento cu e keeper di Estudiantes no por a haci nada cu ta bay piki e bala den net, y asina FC San Nicolaas ta bay ariba 1-0.

Na di 34' di wega Estudiantes ta haya un tiro directo caminda cu e hungado #5 cu ta e veterano Lesli Filomena ta los un tiro cu dal bou di e tubo pa despues bai pica tras di liña pa asina nan empata e wega na 1 un gol.

Na di 38' di wega riba un tiro di skina pa FC San Nicolaas e hoben #13 Julio Adonis ta logra score un gol di cabes pa manda su team ariba 2-1. Faltando 2 ' pa final di e prome tempo riba un contra atake meymey di tereno e hoben #12 Manuel Reyes ta kita e ultimo homber pa despues kita e keeper pa despues deposita e bala den net pa FC San Nicolaas bay ariba 3-1.

Den e prome tempo FC San Nicolaas a haya hopi bon oportunidad y tambe a hunga un miho futbol cu su contrincante, Estudiantes a haci algun atake riba gol di FC San Nicolaas pero no di mucho peliger.

Den e di dos parti di wega pa ser exacto na di 68' di wega Frederick Brown #8 ta amplia e score na 4-1.

Na di 71' di wega ta e mes un Frederick Brown #8 ta bolbe pone un gol mas riba su nomber pa manda FC San Nicolaas ariba 5-1.

Den e di dos tempo e wega a cay den otro caminda cu cansancio a hunga un rol compara cu e prome tempo caminda e wega tabata wordo hunga cu mas velocidad. FC San Nicolaas ta gana e wega cu e score di 5-1.

Fotonan cortesia Hubert de Cuba

Deporte



Cu Hat-Trick di Juan Reategui Real Koyari ta golea Sportboys


© Hubert de Cuba/Vision Images


© Hubert de Cuba/Vision Images


© Hubert de Cuba/Vision Images

DEN Stadion Frans Figaroa na Noord a tuma luga diadomingo 8 di april e wega entre Real Koyari cu ta na di tres lugar riba e tabla di posicion contra di Sportboys cu ta den sotano na di ultimo lugar Division 1 grupo A.

E ekipo di Sportboys a hunga cu un total di 8 hungado, tempran di cuminsamento di wega pa ser exacto na di 2' di wega Juan Reategui #17 riba su camiseta ta score pa Real Koyari bai ariba 1-0.

Na di 4' di wega Sergio Reategui #10 riba su camiseta ta logra score pa Real Koyari bai ariba 2-0. Despues ta Jean Marcelo Dirksz cu #22 ta logra amplia e ventaha na 3-0 na di 17'. Nathan Alton Borke #80 ta logra score na di 41' pa asina tuma un ventaha di 4-0. Cu Real Koyari ariba comodamente 4-0 ta finalisa e prome tempo.

Jean Marcelo Dirksz #22 ta bolbe score pa asina pone su ekipo Real Koyari ariba 5-0. Na di 65' di wega ta e mes un Juan Reategui ta bolbe deposita e bala den net pa asina Real Koyari bai ariba 6-0.

Den un hugada poco bruto net pafo di e área peligroso Real Koyari ta haja un tiro directo y aki nan ta Juan Reategui ta deposita e bala fuera di alcance di e keeper di Sportboys pa asina manda su equipo ariba cu e score di 7-0.

Na di 75' di wega refree Ridderstaat ta dicidi di termina e wega y asina Real Koyari ta golea e equipo di Sportboys 7-0.



Deporte

Dakota ta gana Britania 2-1 den wega hopi duro


© Davyne Croes/Futbol Aruba


© Davyne Croes/Futbol Aruba

E wega di siman 15 aki, hopi crucial pa SV Britannia, a cuminsa a "todo vapor" pa e oncena di Piedra Plat, controlando e bala y tempo di wega, cu hopi hamber pa e tres puntonan valioso. Dakota biniendo di un racha di desapunto desde e comienso di e di dos mita di e campeonato, no tabatin solucion pa e atake "agobiante" y constante di Britannia. Na minuut 11 Sebastian Montoya a anota un joya di gol di un bon distancia cu a bay para den nobenta graden riba cabes di e portero di Dakota Eric Abdul, haciendo e wega 1-0 pa Britannia. Dakota un poco impaciente, cual tambe ta nan caracteristica den e ultimo partidonan, no tabatin un bon reaccion inmediato. Nan salidanan no tabata coordina, no tabatin distribucion den mediocampio, tabata mas bien pasenan largo y hopi coremento, den un dado momento Britannia a hasta cuminsa hala un poco atras, neglishando e medio campo. Tabata manera ningun di dos ekiponan no tabata kier a posee e mid-veld, e wega a bira uno di "ping pong". Un wega cu no tabata mucho bistoso, mas bien uno di bastante lucha cu dalmento en bes di toke di bala y weganan den aire.

Ta banda di minuut 18 Dakota a realisa cu nan por drenta un poco mas for di memey den medio campo. Despues cu al fin e Dakoteronan a descifra esey y na minuut 19 ta haya un bon chens unda Leomar Croes ta hera empata, pero di eynan Dakota a keda cu e iniciativa di e wega, awo como e protagonista absoluto e 'geel cu pretonan' a cuminsa haya hopi mas yegada, pero, mester a sigui traha duro paso e gol no tabatin fin di yega.

E wega mes entre tanto tabata duro pero ainda sportief, hungadonan tabata disculpa nan mes ora tin "foul", ta duna otro man, tur indicacion positivo ainda. Britannia entre tanto tabatin poco salida, asina mes cu Dakota no a press halto, Britannia tabata mas bien cauteloso, kisas tratando di preserva un bentaha minimo y tres punto importante, pero asina tempran?

E lucha di Dakota pa score no tabata facil, pero 'cu pasenshi ta gana gloria' (si solamente e hobennan di Dakota reconoce esey), nan gol di empate al fin a yega na minuut 42 pa medio di e motor den delatero di Dakota, Sherman Monticeuex. Un gol lastra cu precision cu a pasa full na man drechi di e portero di Britannia, Jean Carl Henriquez. Dakota 1 Britannia 1 tabata tambe e resultado na halftime.

E segundo tempo a sigui cu Dakota cu mas proposito, ainda sin mucho precision si, tabatin bastante dalmento di bala y coremento atrobe, di traha wega di patras usando e volantenan un tabatin mucho. Entre tanto e wega a cuminsa bira mas duro cu hopi gritamento y pushamento riba veld, poco poco tabatin mas tension entre e oncena nan y e arbitro principal di wega a perde e autoridad riba tereno, te na final di e wega ta hopi cos a pasa, agresion fisico, e griteria entre fanaticonan tambe a haya un tono hopi mahos, cosnan cu nos futbol no mester.

Sigui na pagina 31 >

Deporte



< Continua di pagina 30





E wega bruto di banda pa banda tabatin oportunidad pa ambos ekipo anota e gol di bay ariba. Dakota cu mas hende den atake y Britannia cu contra-golpi, nan por a tira mas hende den atake si. Hopi carchi geel a cay, kisas un poco laat, pero no a stop e wega duro riba veld. Dakota a busca mas y a haya nan gol di bentaha na minuut 61 pa medio di Keanu Maduro.

Awor si Britannia a sali "todo por todo" pa empata e wega pero un poco laat, tambe cu tur e distraccion nan riba tereno, no por a haya un manera. Asina tambe wega a caba memey di agresion riba cancha. Dakota a sobrevivi pa tur tres punto. Den tur e bululunan aki un luz positivo tabata Sherman Monticeuex, pa su trabou y talento el a bira nos 'man of the match'. Resultado final Dakota 2 Britannia 1. Dakota tin awo 32 punto y nan ta temporalmente den di dos luga sperando e resultado di Estrella vs Nacional.

Britannia cu e derota aki ta kedando pafor di Playoff, nan ta den di cinco luga cu 25 punto tras di Bubali cu tres wega mas pa hunga.

Campeonato ABBA preparando pa cuminsa



DIRECTIVA di ABBA ta confirma cu te aworaki a haya confirmacion di e siguiente miembro/Teamnan den campeonato 2018 cu lo tuma luga proximamente.

Rockets (2 team di U19 + A klas of doble A)
Scorpions Stallions (doble A)
NBO Heat (A klas)
Sluggers (U19 + doble A)
Brazil (U19 + A klas + dobleA)
SC Marlboro (U19 + A klas + doble A)
Indians (U19 + A klas + doble A)
Braves (U19 + doble A)
Stars (U19)
Blue Marlins (U19 + A klas of AA)

ABBA su campeonato di baseball 2018 lo tin: U19 – 9 teams, 81 wega
A klas – 5 teams, 40 wega
Doble A – 7 teams, 84 wega

Y di e forma aki ABBA su campeonato di Liga Mayor 2018 lo tin 205 wega di Baseball. Ta pidi pueblo di Aruba keda pendiente pa e fecha di e weganan.



Deporte

Resultado despues di 1 weekend Campeonato Nacional Ahedres 2018







DIABIERNA cu a pasa, a start e tercer edicion di e torneo pa Campeonato Nacional di ahedres pa anja 2018. Segun e formula, nos a invita e mihor 10 hungadornan activo aki na Aruba pa participa.Tur e partidanan lo wordo hunga den e cantine di APFA-building na Seroe Blanco.

E campeonato a start door di promer zet haci door di Sylvi Cabral, un hungador di 7 anja, cu a kaba di gana oro den categoria U-8 na Carifta Suriname.

E hungadornan cu ta competiendo pa e titulo mayor den ahedres pa aña 2018 ta: Jose (Chelo) Pesqueira, Octavio Croes, Angelo Franken, Brian Diaz, Hubert (Randy) Tromp, Enrique Jacopucci, Daniel E. Diaz, Ethan S Croeze, Ilya Stetsenko y Alvin Howell.

E promer 5 rondnan a wordo hunga, y despues di 5 rond, nos tin na cabez, Brian Diaz cu 4 punto for di 5. Despues ta sigui cu 3 ½ punto, Chelo Pesqueira y Randy Tromp.
Nos hungador mas bieuw Enrique Jacopucci ta sigui cu 3 punto na di 4 lugar.

Otro siman, e Campeonato Nacional ta continua cu e di 6 rond.
Diabierne 13 di Maart pa 8:00pm, lo topa otro
Alvin Howell – Ethan Croeze
Ilya Stetsenko – Daniel Diaz
Chelo Pesqueira – Enrique Jacopucci
Octavio Croes – Randy Tromp
Angelo Franken – Brian Diaz.

Diasabra 14 di April e di 7 y 8 rond lo wordo hunga pa 2:00 y 8:00pm.
Y diadomingo pa 11:00am, e ultimo rond di nos campeonato nacional 2018, lo wordo hunga.
Entregamento di premio, lo tuma lugar despues di e ultimo partido (rond di 3:00pm).
Ganador di e campeonato aki, lo bira Campeon Nacional di Aruba pa anja 2018.
E Campeonato aki, ta wordo gesponsord door di Blue Lotus Holding y Comision di Subsidio (Lotto di Aruba).

Sigui na pagina 33 >

Deporte



< Continua di pagina 24









Proyecto ahedrez den bario posponi

FEDERACION di Ahedres cu entusiasmo y gran cooperacion di Traimerdia a prepara su proyecto 'Ahedres ta bay den Bario' pa start dia 5 di april 2018. Desafortunadamente pa motibonan fuera di nos alcance nos no por a logra haya e International Master (trainer) for di Venezuela pa Aruba.

Despues di algun contratiempo e trainer tawata tin su ticket pa diasabra e biaha via Panama pa yega Aruba diadomingo 8 di april 2018, pero awe a haya e mensahe cu Copa Airlines a anuncia cu e ta cancela tur su vuelonan pa 3 luna y na e momento aki ta dificil pa haya siguridad riba un fecha cu e trainer por yega Aruba.
E lesnan na Traimerdia tawata programa den cyclus di 3 luna y tawata di cuminsa dia 9 di april te cu fin di juni, pa despues cuminsa bek na september. Cu e insiguridad riba e yegada di e trainer nos no ta haya oportuno pa sigui pospone e fecha mas prome cu schoolvakantie, como cu e lo bay afecta e efectividad y eficiencia cu nos ta purba di mantene cu e proyecto.
E bestuur a tuma e decision pa pospone e fecha pa start pa dia 1 di september 2018. Nos lo sigura nos mes pa prome cu lansa e proyecto den september cu nos tin e trainer na Aruba, pa evita un caso similar (si ainda e relacion cu Venezuela no a drecha).

Directiva ta spera cu tur mucha y mayornan por mantene e entusiasmo pa e proyecto un par di luna mas. Lo tene tur nomber di e muchanan den file y asina cu e trainer ta na Aruba nos lo busca contacto atrobe cu e mayornan. Nos ta pidi nos disculpa pa cualkier inconveniencia. Alavez nos kier a yama danki na tur mayornan pa e confianza cu nan tin den nos proyecto, y tambe tur sponsor, school, Centro di Barionan, MFA, Bibliotheek, Prensa y boluntarionan, cu a yuda den e proyecto.
E directiva ta spera cu nan por sigui conta riba boso sosten y ayudo.



Deporte

Ciclistanan Junior di Aruba Wieler Bond a biaha pa Argentina pa entrenamento





DIADOMINGO dia 8 di April cuater ciclista junior di Aruba Wieler Bond cu ta practica e disciplina di ruta a sali pa Salta, Argentina. E delegacion ta forma dor di e atletanan Ruson Gonzalez, Akeem Kock, Anthony Wilson y Reegel Winklaar, bou guia y encargo di e entrenador nacional di ciclismo di ruta, sr. Gabriel Diaz. E campamento tin un duracion di casi cuarenta dia, y ta combina cu e participacion na un total di nuebe competencia den e districto di Salta na Argentina.

E proyecto aki ta un oportunidad grandi pa e ciclistanan hoben pa por logra haña e experencia y nivel necesario den e deporte. E actividadnan ta fundamental pa e formacion y e crecemento di e ciclistanan. E ta brinda un oportunidad unico pa aplica locual nan a entrena te cu e momento. E campamento ta brinda un oportunidad tambe pa experencia ciclismo junior na e nivel di mas halto den e continente Suramericano.

Un danki grandi na Stichting Sport Subsidie, Lotto pa Deporte cu ta subsidia e proyecto aki. Un palabra di gradicimento na e mayornan cu a sostene AWB profundamente y sin laga afo nan clubnan di ciclismo cu ta brinda e oportunidad pa practica e deporte di ciclismo di ruta.

Pa mas informacion di e actividad organisa pa AWB, por manda un email na arubawielerbond@gmail.com of por bishita e pagina di FaceBook di Aruba Wieler Bond.

Rest In Peace



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador,
min tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde
E ta pone mi sosega

Cu inmenso tristesa, pero conforme boluntad di Dios, nos ta anunsia fayecimento di:



Imelda Maduro-Werleman

*14-08-1934 - † 08-04-2018

Na nomber di su:
Querido esposo: Andres Maduro
Yiunan: Genaro y Abigail Maduro
Maria Natalia Maduro
Angel y Claudia Maduro
Ivo Maduro

Nietonan: Nihaily, Nyomi, Ny-Anne Maduro
Gerald Angela y pareha
Alexander, Angelynn Maduro

Cuñanan: Jacenta Werleman
Cristina Maduro y famia
Maria del Valle Maduro
Swanan: Joseph (Chepi) Maduro y famia
Nicolas Maduro y famia
Antonio y Vencita Maduro y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, Ihanan, comper y comernan

Demas famianan: Werleman, Maduro, Dirksz, Paesch, Croes, Hasham, Peña, Vrolijk, Chayoung, Angela, Meriño, Valencia, Geerman, Ruiz

Acto di condolencia y entiero ta tuma luga diawebs 12 di April 2018. Nos defunto stimá ta reposá for di 2'or di atardi den Misa Imaculada Concepcion na Sta. Cruz pa 4'or di atardi lo tin un Santo Sacrificio di Misa. Despues ta hiba e difunto na su ultimo luga di sosiego na Santana Católico na Sta. Cruz.
Despues di entiero no ta risibi bisita di condolencia na cas.

Enbes di krans of flor un donación pa Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Lo tin 3 Santo Sacrificio di Misa pa descanso di su alma: diabierna 13, diasabra 14 y diadumingo 15 di april 2018.



Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906
/ 593-0857 / 731-5847

Johnny Ghit Whon Lue

*27-07-1955 – †07-04-2018
Ex-trahado di W.E.B.
Ex-trahado di D.O.W.

Na Nomber di su señora:
Mirla Lue - Briceño

Su mayornan:
†Ching Choy Lue
†Agnes Lue – Chin A Sen

Su yiu nan:
Naviel y Rachelle Lue- Goedgedrag
Daryl y Nohaly Lue- Arendsz
Sayenne Lue
Sue Jeen y Michel Winklaar- Lue

Nieto/a nan stima:
Suemilienne y Misiah Winklaar
Jaythro, Xavier y Gian Lue
Zendrick Lue
Caleb Lue

Mescos cu yiu:
Gisela Cheuz- Yrausquin ,Vanesa Noguera, Melitza Moebin- Alvarez
Louimar Castro, Sean Ridderstap, Emile Barry, Rafeal Daniel

Su ruman nan:
A-Kion y Julie Lue
†Mirna Lue
Gilbert Lue y Jos Vergouwen

Tanta y omonan:
Alice de Leal- Lue y famia na Venezuela
Beatrice Lue y famia
†David Lue y famia
†Asang Lue y famia
Aping Lue y famia na Curacao
Eveline Wever- Lue y famia
Afook Lue y famia na Curacao
King Lue y famia na Curacao
Jozef Chin A Sen na Hulanda
†Frida Sjauw- Koen-Fa Chin A Sen

Ihanan:
Edmond Noguera, Jaime Alvarez, Joanne Geerman, Vidalien Briceño, Tiara Cheuz

Comer y Compernan
Sua y Cuña nan

Bon amigo di cas:
Mario Briezen y famia
Cedric Bronswinkel y famia
Jossy Figaroa y famia

Famianan:
Lue, Goedgedrag, Winklaar, Arendsz, Briceño, Vergouwen, de Sousa, Hewitt, Felix, Boekhouder, Noguera, Vingal, Briceño, Yrausquin, Alvarez, Maduro, Romero, Hatt, Obando, Chin A Sen, de Leal, Wever, Sjauw-Koen-Fa, Moebin, Quandt, Croeze, Tseng, Law, Cheuz, Briezen, Bronswinkel, Figaroa, Geerman, Barry, Castro, Daniel, Ex-coleganan W.E.B, Ex-coleganan di D.O.W., Amigo/a nan di Filomena College Mavo

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar.



Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906
/ 593-0857 / 731-5847

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu inmenso tristeza na nos curazon,
nos ta anuncia fayecimento di:



Candida Deonicia Dubero-Fingal

Mihor conoci como "Aida" of "Mamay"
*03-10-1929 - †03-04-2018
Na nomber di su:
Esposo: †Jozef Dubero
Yiunan: Lydia Dubero y Ireno Werleman y yiunan
†Imelda Dubero y Nico Fuentes y yiunan
Betico Dubero y Ellen van Dam y yiunan
†Ludwina Dubero y Frenky Geerman y yiu
†Djosito Dubero
Ivy Dubero y Mena Maduro y yiunan
Kenny Dubero y yiu
Nieto(a)nan, bisanieto(a)nan y sobrenietonan
Rumannan: †Juan y †Maria Fingal y famia
Mario Fingal y †Chanita Fingal y famia
Vda. Maria Esser-Fingal y famia
Vdo. Theodoro y †Carmen Fingal y famia
†Everald y Chita Fingal y famia
†Vicente y †Julieta Fingal y famia
Enrique Fingal y Lica Henriquez y famia
Eusebio Fingal y famia
Aura Schwengle-Fingal y famia
Ihanan: Rina Zara-Fingal
Greta Riley-Fingal
Cuñanan: Chita Fingal
Cecilia Ridderstap
Lica Henriquez
Sobrino(a)nan
Cas di cuido: Los Años Dorado
Tur su bisiñanan y amigonan di Kibrahacha
Demas famia: Fingal, Krozendijk, Dubero, Werleman, Fuentes, Geerman, van Dam, Maduro, Esser, Schwengle, Ridderstap, Loefstok, Provence, Wonder, Singh, van de Gragt, Beer, Williams, Croes, Palfit, Oduber, Correa, Croeze, de Cuba

Ta invita pa acto di entiero cu lo tum lugar na Royal Funeral Home diaranson 11 di april 2018 di 2'or pa 4'or di atardi. Depues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir

Royal
Funeral Home & Crematory
Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di:



Sra Viuda. Theresita Orman-Dijkhoff

*29-08-1931 - †07-04-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia después

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Pa medio di esaki Esposo Enrique y yiunan kier a gradici tur cu a trata Mama durante su bida y cu di un manera of otro a mustra nos famia atencion y a duna nos sosten durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



"Nemencia Lucila Werleman-Solognier"

CHILA

Un danki special ta bay tambe na tur famia, amistad- y conocirnan, Aurora Funeral Home.

Tur cu a atende na Dr. Horacio Oduber Hospital, Dr. Caseres, Dr. Cuba, Dr. Garcia, Dr. Cheng, Personal di ICU y B4, Pastor Toti, Pastor Andres, Personal Dialyse Imsan, Lite Life Medicab.

Un gradicimento tambe na tur cu a manda flor, mensahe, whatsapp, yamada y condolencia den corant y facebook.
Alavez ta invita pa compaña nos na 3 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar:

Dialuna 9 di april, 2018, - diahuebs 12 di april, 2018 y diasabra 14 di april, 2018 tur pa 7or di anochi na Misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta.

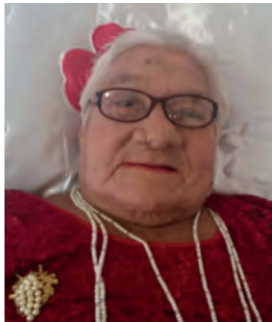
Despues di e ultimo misa (14-04-2018) lo tin un Rosario pa descanso di su alma na cas Pos Chiquito 45C.

"Mama drumi dushi".

Royal
Funeral Home & Crematory
Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa y dolor,
nos ta anuncia fayecimento di :



Maria Theresa Arends

Mihor conoci como "Theresita"
*17-10-1926 - †08-04-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal
Funeral Home & Crematory
Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

Zij heeft een moedige maar niet te winnen strijd
geleverd op haar geliefde eiland Aruba.
Met pijn in ons hart nemen wij afscheid van haar.



Catharina Lamberta Cecilia van de Coterlet

"Ineke"
*Hoogland (Ned) 01-08-1952 –
†Savaneta (Aruba) 09-04-2018

Partner : Hylton Tucker
Broers en Zussen: Kees en Gerda van de Coterlet
Bert en Hetty van de Coterlet
Jan en Annelies van de Coterlet
Martine en Henk de Jong
Alex van de Coterlet

Neven en Nichten: Michel, Bianca
Paul, Guido, Celine
Margot, Mathilde, Marthe
Lex, Julia

De plechtigheid en ceremonie zal plaatsvinden op woensdag 11 april 2018 vanaf 9.00 uur tot 11.00 uur bij Royal Funeral Home & Crematory, Cumana 76, Aruba.
Het liefst geen bloemen of toespraken.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa den nos curazon pero agradecido y conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento cristianamente di:



Raymundo Thiel

Mihor conoci como: "Rey"
*06-01-1932 - †08-04-2018

Acto di condolencia y cremación ta tuma lugar diasabra 14 di april 2018 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or am.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon,
nos ta anuncia fayecimento inespera di:





Henry Albert Nortan

Mihor conoci como "Henk"
*31-01-1933 - †06-04-2018

Na nomber di su:
Yiunan: Ronald Nortan y esposa Rosa Nortan
Richel Nortan
Nietonan: Ronaldo Nortan
Roger Nortan
Rumannan: Ludwig Nortan y famia na Hulanda
Ronald Nortan y famia na Suriname
Stanley Nortan y famia na Suriname
Edith van Heckers-Beverdijk y famia na Hulanda
Sobrino(a)nan na Suriname: Marleen y famia
Joyce y famia
Roy y famia
Henry y famia
Elvira y famia
Tur demas famianan na: Nortan, Beverdijk y Straal di Suriname y Hulanda, Delgado Yamarte di Venezuela y Racherds di Curaçao

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 11 di april 2018 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremashon lo tuma lugar despues den seno familiar.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur famia, amigo y conocirnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Isindro Milan Kwidama
*12 nov 1976 - †20 maart 2018

Un danki special ta bai na personal di Dr. Horacio Oduber Hospital, AZV, y tur esnan y compania cu a hasi un donacion, tur familiar cu a bin di Curaçao y exterior pa duna nan sosten.
Tambe Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.

Alaves ta invita un y tur pa un Santo Sacrificio di misa na Misa Fatima na Dakota diadomingo 15 di april 2018 pa 8'or di mainta.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Danki for di profundo di nos curason.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

INVITACION

Su casa Magaly, yiunan Jason, Leonard, Ivathia, nieto Jayzion y nan famia,

ta invita demas famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nan den un Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar diamars 10 di april 2018, pa 7or di anochi na Iglesia Inmaculada Concepcion (Sta Cruz) pa recorda dos luna di fayecimento di nos papie:



JOZEF MICHAËL SOLAGNIER
(Jos)

Nos bida ta sigui sin bo, pero nada ta igual.
Nos tin pa sconde nos dolor ora bo nomber ser menciona.
Curason di esnan cu a stima'bo ta silencioso,
lagrimanan cu ta cay ta keto
Biba sin bo ta lo mas difícil
Agradecido pa tur locual bo a significa y hasi pa nos
Bo curason tabata asina bunita y sincero
Ora nos tabatin mester di un hende, semper nos por a conta ariba'bo
E añanan special no lo bolbe ora nos tur ta hunto
Pero cu e amor pa'bo den nos curason, bo lo semper cana cu nos.

Shofur bou influensha a okashona aksidente





WILLEMSTAD - Djadomingu den oranan di anochi poli mester a bai Berg Altena pa un aksidente ku mester a tuma luga entre tres vehikulo. Na momentu ku polisnan a yega na e sitio a bin topa e shofur ku a okashona e aksidente bou di su awa. E shofur aki no sa mes ku tabatin un vehikulo su dilanti pará i a bai dal parti patras di esaki pa despues bai dal den un otro vehikulo ku tabata aserkando. Polisnan mester a atende basta serio ku e shofur fuma aki. Forensys a presenta na e sitio pa asina por a registra e aksidente aki. A bai warda di polis ku hofur fumae shofur fuma.



Pueblo Soberano ta konmemorá

5 aña morto di Helmin Magno Wiels



WILLEMSTAD - Riba 5 mei 2018 binidero ta kumpli 5 aña ku Helmin Magno Wiels, na un manera kruel a wòrdu asesiná na Pir di Maripampun. Helmin tabata un hòmber ku a gana konfiansa i afekshon di e pueblo di Kòrsou. Su forma di ekspresá, tabata úniko i ounke tabatin esnan ku no tabata di akuerdo ku su forma di ekspresá, amigu i enemigu mester atmití ku el a lanta konsiensia, motivashon i speransa serka e Pueblo dor di diariamente informá, eduká, forma i konsientisá e pueblo i asina amplia su konosementu i sentido síviko, pero tambe mustr'é riba su derechi i responsabilidat.

E notisia di Helmin su asesinato te awe ta tema di diskushon den pueblo i loke ta mas komentá ta e echo ku te ainda no a sentensia esnan ku a paga.

Esaki ta pone ku ta reina un estado sikológiko di des-satisfakshon serka e pueblo i un gran parti di e pueblo no por konformá ku e realidat di su morto, loke ta kousa tambe insiguridat, suspenso i spekulashon den atmósfera na Kòrsou.

Na vários okashon, durante e 5 añanan tras di lomba, dirigentenan di Pueblo Soberano a aserka Ministerio Públiko i minister di Hustisia ku e súplika pa atendé e kaso ku mas urgensia pa yega na un klousura, pa sigurá trankilidat bou di e pueblo.

No ta sinti un sentido di urgensia serka outoridatnan, al kontrario, komentario públiko ta bisa ku ta parse manera ke laga tempu paga memoria.

P'esei direktiva di PS a organisá diferente akshon di manifestashon durante e siman di 1 te ku 6 di mei.

E aktividatnan ta:

1. For di dia 1 te ku 6 mei tur hende por buska bandera na Sede di PS pa pega na nan outo.
2. 9 di mei ta kolekshoná firma serka hinter pueblo pa urgí Ministerio Públiko i minister di Hustisia pa pone prioridat na konklushon di e kaso.
3. 4 mei ta entrega karta i lista di firma na MP i minister di hustisia.
4. 5 mei pa 5 or tin ponementu di krans na Pir Maripampun i despues tin un enkuentro solèm na Sede di PS
5. 6 mei gran Simposio?konferensha, na WTC, titulá "Sigui ke Lucha"

Invitashon ta bai na hinter Pueblo di Kòrsou pa partisipá i duna homenahe na un Gran Luchadó pa hustisia i libertat di su Pueblo.

Amtenarnan Ulandes por bula atrobe ku nos kompania di aviashon Insel Air

WILLEMSTAD – Gobiernu di Korsou a anunsiá ku djabièrnè ultimo gobiernu ulandes a disidi ku nan ámtenarnan haltu por bula atrobe ku Insel Air. E desishon aki a kai despues di un konsulta interno na Ulanda entre Minister di Infrastruktuur i Waterstaat, señora van Nieuwenhuizen Wijbenga i su kolega sekretario di estado di asuntunan interno na Ulanda.

E motibu prinsipal ku a kondusí na e desishon aki ta ku ámbos mandatario tin sufisiente konfiansa den ekspertisio i kapasidat di e Outoridat di Aviashon di Kòrsou. Minister Zita Jesus Leito ta hopi gradesido pa e koperashon di e servisio di Aviashon na Ulanda kual a yuda yega na e desishon aki, ku lo yuda Kòrsou pa bai bek na Kategoria 1.

Durante un bishita di trabou na Ulanda próksimamente Minister di Tráfiko, Transporte i Planifikashon Urbano señora Zita Jesus Leito lo konkretisá palabrashonnan ku su koleganan Ulandes.

Corsou



Pa kolmo nan a pèrdè den Korte

Empresa a pèrdè su sèn ku el a duna pa paga prima di SVB



WILLEMSTAD - Pagamentu di belasting i di prima sosial ta un asuntu relativamente simpel si un empresario ku no ta versá hinka e asuntu den man di un ofisina spesialisá den atministrashon fiskal.

Pero si hasta e ofisina di konsulta di belasting aki faya siendo ku e empresario a paga pa e servisio, no ta sobra kaminda sino di bai korte.

Esei ta loke a pasa ku un kompania ku yama Metal King B.V. ku a demandá e ofisina atministradó M&A Financial services pa atendé e asuntunan aki kontra pago.

Metal King a kontratá un otro kompania atministrador ku yama Taxand B.V. pa 'take care' dje papeleo pero Taxand a disparsé den un nubia di chanchuyo.

Metal Kings a paga diferente faktura ku logo di Taxand.

Keriendo ku nan tabata paga i atministradó belasting di prima sosial, pa nan gran sorpresa Metal King a haña 5 aanslag di prima sosial ku no tabata pagá.

Logikamente ku Metal Kings a lastra tur sosio dje ofisina di konsulta fiskal dilanti wes pasobra ta balente plaka SVB a manda kobra a rason di NAf 24.293,75, plus Naf.3.644,06 di gastu kobransa.

E ofisina konsultado M&A di su parti a kobra Metal King 2.333,66 florin pe tempu ku nan a dediká na surti e desòrdu atministrativo aki.

Evaluando e kaso, wes a kuminsa pa raspa tur dos ofisinanan envolvi di a kaya ku Metal Kings pasobra Metal King a duna nan e plaka pero nan no a paga Ontvanger.

Pió ainda nan a aktua kontra Metal King dor di keda sin paga SVB pero a hinka e plaka den nan saku.

E daño ku Metal Kings a sufri ta ku nan a paga e atministradónan di M&A NAf 16.955,75, plus 1900 gastu di Ontvanger i e prima di SVB ku tabata NAf 7.338.

Kos a brua ora ku wes mester a saka afó ta pa ken e ofisina di atministrashon tabata traha, pa direktor di Metal Kings of pa e kompania.

Ta resultá ku e direktor tabata kliente personal dje ofisina atministradó i a pidi nan pa atministrá asuntunan di Metal King tambe.

Pero na ora di paga ta Taxand nan a paga, un kompania ku korte a interveni i nombra kurator riba nan.

Wes a mira un papel kaminda por saka afó ku no tabatin un akuerdo entre Metal King i M&A i Metal Kings no a refutá esaki.

Por lo tantu no por kobra M&A.

Pa loke ta e hecho ku M&A a hinka e plaka ku nan mester a paga na Ontvanger den nan saku, wes no a mira prueba di esaki.

Na final dje kaso a bin sali na klá ku tabatin un faktura di 3009,34 florin for di 2015 ku Metal Kings no ke paga.

Loke a pasa ku wes no a konsedé Metal Kings pa kobra M&A te hecho ku nan no por a proba ku nan tabatin un akuerdo pa hasi e trabou.

Kontrali na por a kobra, wes a kondena Metal King na paga e ofisina di atministrashon 3750 florin pero un dje partidonan envolvi mester paga Metal Kings 1250 na gastu di abogado.

Asina wes mr. Th. Veling a dikta.



Den reunion di Parlamento:

Pakiko Werner Wiels a pidi tantu apsolushon di antemano pa e papia?



WILLEMSTAD - Un otro detaye interesante ku e parlamentario Menki Rojer a manda den su karta pa presidente di parlamento Menki Rojer, ta ku parse ku

Werner Wiels tampoko no sa mes ku e por papia i bisa loke e kier den Parlamento, sin mester di tin miedu di por wordu pèrsiguí.

Asta gaña e por gaña, manera ela hasi biaha pasá, dor di bisa ku nan a hasi Due Dilligence (investigashon riba estado finansiero di Guangdong Zenrong) , kaba nada no a sosode.

Eugene Rhuggenaath a bisa mas aleu den un karta algun siman pasá ku e geheimhoudingsplicht mester keda na vigor

pa evitá ku MDPT ta wordu perhudiká den nan trabou. Menki Rojer sarkastikamente a puntra: "den kua trabou?"

Mas ku 18 mion florin di plaka di pueblo a dispidi malamente sin ku MDPT a logra e meta ku nan mester a logra.

Esaki tur ku konsentimentu di gobiernunan den kual Rhuggenaath a partisipá.

Loke Millerson i Rhuggenaath mester hasi ta : soru pa Parlamento haña kuentanan anual ouditá di MDPT, kompañá ku onderliggende stukken, pa Parlamento por mira kiko a sosodé ku e plaka di pueblo!

E solo echo ku Werner Wiels ta pidi vrijwaring (no tené responsabel) pa e por bin hasi su kuenta den Parlamento, a kousa duda serka nos i pone ku nos no ta masha interesá mas den e lokual e kier bin konta Parlamento.

Si tur kos ku boso a hasi ku e plakanan di MDPT a tuma luga den un kuadro legal i transparente, bo no tin mester ningun vrijwaring, pasó bo a aktua den un kuadro legal i nó froudulento!

Frakshon di Kòrsou di Nos tur lo bai persistí serka gobiernu pa laga Kontrolaria General (Rekenkamer) hasi un investigashon profundo , pa averiguá kiko a pasa ku plakanan ku MDPT a disponé di dje i tambe pa sa ku eksaktitut, kon tomo di desishon tabata tuma logá den MDPT.

I tampoko por ta asina ku gobiernu Rhuggenaath ta likidá MDPT, lanta un otro komishon, anto ningun hende no ta responsabilisá e miones ku MDPT a malgastá sin logra e meta ku nan mester a logra pa kual nan a ser instituí.

Corsou



Selikor a kòrta toko den toko den tòm

Trahadó tabata bende Kliko di Selikor

WILLEMSTAD - Un homber ku tabatin 12 aña di servisio na Selikor a pèrdè su trabou pa motibunan urgente despues ku un señora a denunsiá na Selikor ku un di nan empleadonan tabata bende Kliko ilegalmente i hinka e sèn den su saku.

E trahadó deshonesto tin kasi 12 aña den servisio di Selikor ganando 2798 florin pa luna.

E 'toko den toko' a kuminsa lora ora ku un habitante di Blue Bay a yama reklamá ku su Kliko a kibra i ora Selikor a investigá, a resultá ku e señora no tabata registrá i no tabata paga pe servisio di rekohé sushi.

Un empleado di Selikor a papia ku e señora di Blue Bay kende a konta ku resientemente ela kumpra un Kliko pa 75 florin serka un shofùr. Pa tur sigur, e empleado di Selikor a mustra e señora foto dje shofùrnan di Selikor ku ta traha na Blue Bay i ela mustra ta kua di nan a bendé e Kliko. Pa regla Selikor ta bende un Kliko pa NAf 174,90 i si entregá na kas e ta bira NAf 201,40. Durante e investigashon Selikor a skòrs e shofùr mientras ku mas denunsia tabata drenta ku e mesun shofùr aki tabata bende Kliko.

Un investigadó di Selikor a mira diferente Kliko ku tapa oraño i bèrdè den kamber dje shofùr i a nota ku e shofùr tabata entregá e Klikonan na kas ku un outo di un kómplise. I manera ta pasa ku tur kos ku ta hole korupshon i chanchuyo, a resultá ku ta Chines te prinsipal klientenan dje shofùr di Selikor kende tabata kore entregá nan den oranan di anochi den un outo kòrá di un kómplise. A konfrontá e trahadó i ela ninga te na morto.

De fakto e tabata asina indigná ku ela bai su Sindikato pa nan reklamá gerensha di Selikor. Sinembargo ora Selikor a manda karta pe trahadó deshonesto e no a tuma ni molèster di kontestá. Por lo tantu Selikor a bai korte pa pidi wes kibra e akuerdo laboral loke wes a hasi tambe. Loke a kaba di kologá e shofùr deshonesto ta ku tata di kriansa di su kasá tambe a basha'bou riba e shofùr ladron i ku rason pasobra ta kada bes nan tabatin pelea. Uniko kos ku tabata falta ta pa a tene un inventario kaminda a keda demostrá ku tabata falta basta Kliko den depósito pero esei ta pasobra e sistema di warda i atministrá e Klikonan no ta perfekto na Selikor. Usando regla di lógika i sentido komun, wes Sijsma a konstatá ku n o tabatin awa pa laba: e shofùr mes a hòrta i bende Kliko i e mester a outorisá Selikor pa kita e homber foi trabou.

Frakshon di PAR ke sa:

Kiko mester hasi pa hende muhé tambe bira miembro di 'Curaçaose Militie'

WILLEMSTAD - Den un karta ku e lider di frakshon di PAR, Ana Maria Pauletta a manda pa promé minister Rhuggenaath awe mainta, ela referi na e hecho ku nan ta rekordá ku pa yega na kambio di struktura estatal na aña 2010 a kuminsá ademas ku adaptashon di e maneho di pa e tempu ei "Antilliaanse Militie' ku awor ta 'Curaçaose Militie'.

Ta asina ku e frakshon a tuma nota ku for di aña 2010 'Curaçaose Militie' ta guia, fasilitá i sostené diferente akshon militar i asistí kuerponan uniformá di Kòrsou i Reino. Resientemente nos por a mira nan den akshon durante kontrolnan intensivo pa buska arma di kandela. Ademas di e tarea nan militar e komponente sosial i korekshonal di 'Curaçaose Militie' ta sumamente balioso pa nos komunidat i nos hóbennan. 'Social Vormingsplicht' komo parti di e strukturá aki a resultá masha eksitoso.

Nan a tuma nota ku tin algun elemento den e lei 'dienstplichtverordening 1961' i tambe e maneho aktual ku mester di atenshon. A base di 'dienstplichtverordening 1961' hende muhé no por inskribí i partisipá den 'Curaçaose Militie'. Rònt mundu nos por tuma nota di hende muhé aktivo den milisia. E futuro di e hóbennan ku sigui e trayekto di milisia, despues ku nan kumpli 30 aña ta konfuso. No ta outomátiko ku nan por drenta den kuerponan uniformá i ademas pa loke ta trata nan struktura di penshun no tin klaridat.

A base di esaki frakshon di PAR tin algun pregunta;

Minister por informá Parlamento kon leu e proseso pa adaptashon di 'Curaçaose Militie' ta i si a kuminsá ku un trayekto di adaptashon di e 'dienstplichtverordening 1961'?



Corsou

Menki Rojer ta kuestioná desishon di presidente di Parlamento



WILLEMSTAD - Di akuerdo ku e Parlamentario Menki Rojer di Korsou di Nos Tur, Presidente de Parlamento Junior Millerson, den kuadro di e reunion di Komishon Sentral ku lo mester tuma luga dia 13 di april 2018, a manda un karta pa Werner Wiels èks-Presidente di e tim Multi-Disiplinario, den kual e ta mustra Wiels riba e echo, ku e tin un asina yamá Geheimhoudingsplicht.

Ku hopi asombro frakshon di KDNT a tuma nota di loke Rojer ta yama "e barbaridat aki ku e aktual Presidente di Parlamento Junior Millerson a komete mustrando Wiels riba un obligashon pa warda silensio i ku esaki ta vigente ainda.

Kòrsou di Nos Tur ta ninga di kere, ku ta solamente falta di konosementu a hiba e Presidente di Parlamento na tal desishon, pero mas bien ta konvensí un biaha mas, ku e aktual Presidente di Parlamento, huntu ku Ministro Presidente Eugene Rhuggenaath, ambos komo politikonan aktivo di Partido PAR, ta kómplise den tapamentu di aktonan bochornoso ku no por mira lus di dia, sigur den e kaso spésífiko di MDPT.

Parse ku Presidente di Parlamento no sa ku Artikulo 61 di nos Areglo di Estado ta duna imunidat, no solamente na Minister i Parlamentarionan ku ta partisipá na deliberashonnan durante reunionnan di Parlamento, pero tambe na otro personanan ku no ta okupá tal funshonnan.

Pues no por persigi Werner Wiels i otronan ku tabata formando parti di MDPT bisa of pone riba papel durante e reunionnan di Parlamento. E kuriosidat di roer ta pakiko den un akto asina desesperá, Presidente di Parlamento hanshá hanshá i kore manda un karta pa Werner Wiels splik'e ku e tin e obligashon pa warda silensio.

I komo ku un pregunta ta lanta otro pregunta, Rojer a manda puntra presidente di parlamento dikon e no a manda bisa Christiaan ku e tin "geheimhoudingsplicht" tur e biahanan ku e tabata na televishon i otro medionan divulgando e tantísímó kosnan ku segun é a bai robés den MDPT.

Dos atrakadó a mara doño di kas den Tamanacostraat pa hòrta kos



WILLEMSTAD - Alrededor di 3'or di ajera marduga polisnan a haña notifikashon di un kaso di atrako ku mester a tuma luga. Na momentu ku patruyanan a yega na Tamanacostraat kaminda ku e atrako lo a tuma luga a rondona e kas kompletu pa motibu ku polisnan a haña informashon ku e tiponan mester ta den kas ainda i ku nan ta armá. Despues di un buskeda basta intensivo no a logra di topa ku e dos atrakadonan. Habitante di e kas a indika na polis ku ela kaba di yega kas i na nomentu ku ela drenta kas a keda sorprende ku dos tipo den su kas. E tiponan aki a mara e viktima pa despues bai buska kosnan di balor pa bai kune. No ta konosi ainda kiko e tiponan aki a logra bai kune. E investigashon ta andando.

Sinti bon, mustra bon



Beneficionan fantastico di awa di coco!





1. Awa di coco por yudabo perde peso

Pa e hendenan cu ta hopi consciente di nan peso, esaki ta un di e beneficionan mas importante di awa di coco. Awa di coco ta hopi abou den vet y door di esaki bo por bebe cuanto cu bo kier sin mester preocupa pensando cu bo ta bebiendo algo cu ta hasibo gordo.

Tambe, ora bo bebe awa di coco bo ta sintibo yen, y asina bo no ta haya e gana di come cada rato of excesivamente.

2. Awa di coco por yudabo preveni diabetes

Awa di coco tambe ta hopi abou den sucu. Dus, bebiendo awa di coco bo ta preveni e comienso di diabetes.

3. Awa di coco ta yudabo digest bo cuminda mas facil y liher

E tin mas propiedadnan digestivo cu e awa normal di kranchi cu nos ta bebe. Dus, bebiendo awa di coco lo yudabo digeri bo cuminda mihor.

4. Awa di coco por yudabo bringa virus

Griep y herpes ta algun di e malesanan causa pa diferente tipo di virus di ta ataka bo curpa. Awa di coco ta contene propiedadnan anti-viral cu lo yudabo keda leu di e malesanan aki y mas!

5. Awa di coco por yudabo revitalisa bo celnan y boost bo weerstand

Awa di coco ta contene mas natrium y kalium cu e gemiddelde sports drink, y ta door di esey ta hopi recomenda tambe pa bebe awa di coco na lugar di un di e bebidanan artificial colorido aki.



Internacional

Merca a bisa di lo bay "responde" n'e presunto atake kimico na Siria cu of sin ONU





E Embahador di Merca na ONU, Nikki Haley, a bisa cu su pais lo bay "responde" na e supuesto atake kimico den e ciudad Sirio di Duma cu of sin e apoyo di e Conseho di Seguridad di e organismo.

"Historia lo registra esaki como e momento den cual e Conseho di Seguridad a cumpli cu su deber of a demostra su fracaso total y completo pa proteha e Sirionan. Di cualkier manera, Merca lo responde", Haley a bisa.

Aunke Haley no a precisa kiko e respuesta lo ta, el a bisa cu Washington ta evaluando "decisionnan importante".

Tambe, el a referi na e lider di regimen Sirio, Bashar al Asad, y a bisa cu Merca ta "determina na mira e monster cu ta uza armanan kimico (...) wordo hasi responsabel", segun a keda raporta e agencia di noticia, EFE.

E diplomatico a insisti tambe cu Rusia y Iran, manera aliadonan sercano di Al Asad, tin responsaabilidad pa nan accionnan y lo por a evita loke cu a sosode.

Internacional



Alias 'Jesus Santrich', un di e lidernan di FARC, a keda captura na Bogota

KENDE den un tempo tabata un di e miembronan di e secretariado di e gueriya antiguo di FARC, Seuxis Hernández Solarte, 'Jesus Santrich', fa wordo captura ayera na Bogota.

Segun e medio di comunicacion cu a raporta e noticia aki, e detencion lo a keda produci despues di un inval na su cas.
Santrich actualmente ta den e bunker di e Fiscalia General di Colombia.

Segun e corant El Tiempo, Santrich ta wordo acusa di narcotrafico. E solicitud di un huez di New York a yega e Fiscalia di Colombia dia 4 di april ultimo, y a inclui e peticion pa incauta tur elemento electronico cu capacidad di warda informacion cu tabata den uzo di e ex hefe gueriyero.

'Jesus Santrich' ta wordo señala di manda "cantidadnan di droga for di Colombia pa Merca", segun ta aparece den e expediente conoci pa e corant El Tiempo.

Ivan Marquez, kende tabata hefe negociador di FARC den e dialogonan di La Habana, a pronuncia su mes riba Twitter y a bisa cu "Bou montahe y di forma Bajo montaje y de forma aleve a realisa captura di Jesus Santrich. Esaki ta e pior momento cu e proceso di paz aki ta pasando aden, Gobierno mester actua pa impedi cu montahenan huridico lo desemboca den hechonan manera esaki cu ta genera un gran desconfiansa".



Internacional

Ròndu nobo TOP Traineeship Bonaire



TOP Traineeship na Boneiru ta haña un kontinuashon na sèptèmber 2018. E programa di dos aña ta ofresé profeshonal hóben na Hulanda un oportunidat úniko pa bai traha na e isla karibense na un di e hopi organisashonnan dentro di e sektor públiko. 13 i 14 aprel ta tuma lugá e enkuentronan di rekrutashon i informashon, organisá pa Stichting WeConnect. TOP Traineeship ta un inisiativa di ministerio di Interior i Relashon ku Reino (BZK) i ta kontinuá esaki den koperashon ku Entidat Públiko Boneiru (OLB).

Dunadónan di trabou

Meskos ku aña pasá, OLB, kompanianan di gobièrnu i Rijksdienst Caribisch Nederland (RCN) ta ofresé lugá pa trainee. E organisashonnan, funshonnan i enkargonan ta diverso pa loke ta trata kontenido. Aña pasá institushon di kuido Fundashon Mariadal, Tourism Corporation Board, Zorgverzekeringskantoor, i OLB a pone lugá di trabou disponibel.

Despues di un aña piloto ku 6 trainee, pa e ròndu ku ta bini tin mas organisashon lokal entusiasmá pa partisipá. Potensial dunadó di trabou nobo ta Ofisina Sentral di Statístika, Selibon (prosesamentu di sushi), Mental Health Caribbean i otro sekshonnan dentro di OLB i RCN.

Konsehero di maneho Patricia Gerritzen-Veen di OLB tokante eksperensia ku e traineeship: "Energia, renobashon i inspirashon, e traineenan ta trese Boneiru. Algu ku ta bonbiní di kurason dentro di OLB. Komo ún di e dunadónan di trabou mas grandi – i naturalmente komo aparato gubernamental – nos ta sostené e proyekto aki di kurason. Nos ta satisfecho ku e koperashon ku BZK i nos trainee di TOP i p'esei sigur sigur ta sigui ku e koperashon."

Eksperensia di trainee

E traineenan aktual ta satisfecho. Stephen Elizabeth, awor mas ku mei aña trahando komo Konsehero Empresarial na institushon di kuido Fundashon Mariadal, ta kontentu ku e reto: "Partisipando na TOP Traineeship, mi ta haña oportunidat pa por apliká mi konosementu i eksperensia atkirí na e manera korekto den práktika i na mes momentu amplia mi horizonte, asina mi por sigui desaroyá mi talentonan."

Desaroyo di talento

Judith Brekelmans ta Rekrutadó pa TOP Traineeship Bonaire. E ta enfatisá kon importante ta ku profeshonalnan hóben ku desendensia karibense, kontal ku nan ke esaki, por haña nan kaminda bèk pa e merkado laboral lokal, den e kaso akí Boneiru: "Nos mester invertí den kapital humano i desaroyo profeshonal di trahadó. Ku hasi mudansa mas atraktivo i ku ofresé un programa di training, TOP Traineeship ta duna un kontribushon importante." Traineenan ku ta hasi e kambio akí ta djòin e grupo di partisipante lokal (personal aktual) di TOP Bonaire. Huntu nan ta sigui un programa di training trahá na midí.

Bon bini

Stichting WeConnect komo partner na Hulanda ta trahando duru ku organisashon di enkuentro di rekrutashon, dirigí riba profeshonal hóben ku rais i afinidat karibense. 13 i 14 di aprel, studiantenan ta bonbiní respektivamente na Den Haag i Tilburg. WeConnect ta hasi un yamada na esnan ku a kaba studia na nivel di HBO i WO (òf esnan ku ta kaba studia e zomer akí) pa inskribí nan mes pa e enkuentronan. "Nos ta buska kandidato ku diverso background di estudio, pues independiente di kua estudio bo a terminá, inskribí bo mes", Tanja Fraai, manager di WeConnect, ta bisa." Esei por via e lenk akí: http://www.weconnectworks.nl/evenementen/